Gummersbacher Zeitung

Die Zeitung kostet vierteljährlich, am Postschalter abgeholt, Mk. 1,75; durch die Briefträger ins Haus gebracht Mk. 2,17; durch unsere Boten Mk. 2.

Erscheint täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.

Verantwortlicher Redakteur: Carl Luyken in Gummersbach.

Amtliches

Kreisblatt für den Kreis Gummersbach.

Siebenundsechzigster Jahrgang.

Anzeigenpreis die gewöhnliche Spaltzeile oder deren Raum 15 Pfg., oberhalb des Anzeigenstriches Petitzeile oder deren Raum 30 Pfg.

Aufgabezeit für Anzeigen spätestens 8 Uhr morgens.

Drucker und Verleger: Friedr. Luyken in Gummersbach.

Verbreitetstes Tageblatt in dem industriereichen oberbergischen und homburgischen Bezirk.

Nr. 73. **Samstag, den 26. März** **1904.**

Erstes Blatt.

Die Mittelmeerreise des Kaisers.

Neapel, 25. März. Der deutsche Kaiser hat sich gestern mittag an Bord der Hohenzollern begeben. Die Fahrt von Port Mahon hierher verlief bei schönem Wetter und ruhiger See aufs beste. Gestern vormittag wurde der südliche Teil von Sardinien umschifft. An diesem Tage verlieh der Kaiser an die Offiziere, Beamte und Bediensteten des Norddeutschen Lloyds eine große Reihe von Orden, Ehrenzeichen, Wert- und Geldgeschenken, und zwar an die Offiziere eigenhändig. Kapitän Pollack erhielt den Roten Adler-Orden 4. Klasse mit Krone, der Oberinspektor Blancke und der Prokurist Niemann den Roten Adler-Orden 4. Klasse, für den Salon des Lloyddampfers König Albert hat der Kaiser sein Bild gestiftet. In Neapel meldeten sich bei dem Kaiser der deutsche Botschafter in Rom, Graf v. Monts, der deutsche Militärattachee Flügeladjutant Major von Chelius und der Marineattachee, Korvettenkapitän Koch. Von Neapel aus werden den Kaiser auf der Weiterreise auf der Hohenzollern begleiten: Der deutsche Militärattachee in Madrid, Frhr. v. Senden, Generalleutnant v. Scholl, Hausmarschall Frhr. v. Lyncker, Generalleutnant Graf v. Hülsen-Häseler, Gesandter v. Tschirschky und Bögendorff, Generalmajor v. Löwenfeld, Geheimer Legationsrat Klehmet, die Flügeladjutanten Fregattenkapitän v. Grumme und Major von Friedeburg, Leibarzt Dr. Ilberg, Oberstmarschall Fürst Fürstenberg, Admiral Hollmann, Major v. Chelius, Maler Stöwer und Militär-Oberpfarrer Goens. Der Kaiser empfing auf dem König Albert den italienischen Geschwaderchef, Vizeadmiral Morin, den kommandierenden General Tarditi und die Spitzen der Staatsbehörden. Die Hohenzollern und der Sleipner liegen im Kriegshafen. Das italienische Geschwader hatte bei der Einfahrt Flaggenparade. Die deutsche Kolonie war dem König Albert auf Dampfern entgegengefahren und begleitete ihn unter Hochrufen und Absingen patriotischer Lieder in den Hafen. Das Wetter ist gut.

Bremen, 25. März. Der Kaiser sandte bei seiner Ankunft in Neapel an den Generaldirektor Dr. Wiegand gestern folgendes Telegramm: „Am Schlusse meiner Reise auf dem mir vom Norddeutschen Lloyd zur Verfügung gestellten Reichspostdampfer König Albert ist es mir eine Freude, Ihnen meine volle Anerkennung auszusprechen über die guten Leistungen des Schiffes, dessen umsichtige Führung und das vortreffliche Verhalten der gesamten Besatzung. Der innere Betrieb hat mir und meiner Umgebung gezeigt, in welcher Vollkommenheit auf den Schiffen des Norddeutschen Lloyds für die Reisenden gesorgt ist. Ich bin voll befriedigt von meinem in jeder Beziehung praktisch und bequem eingerichteten Quartier, dem wohltuenden und angenehmen Aufenthalt an Bord, sowie dem prächtigen Verlauf der ganzen Fahrt und habe dieser meiner Befriedigung durch Verleihung einer Anzahl Auszeichnungen an die Besatzung äußern Ausdruck gegeben, worüber Ihnen nähere Nachricht zugehen wird. Für die Sorgfalt und Umsicht, mit der die Vorbereitungen zu der Fahrt getroffen sind, sage ich dem Norddeutschen Lloyd meinen kaiserlichen Dank und verleihe Ihnen und dem Vorsitzenden des Aufsichtsrates Plate den Roten Adlerorden 2. Klasse, dessen Insignien zugesandt werden. Möge der „König Albert" auch fernerhin glückliche Fahrt haben, den Reisenden zum Genuß, dem Lloyd zur Ehre! Wilhelm I. R."

Zur Tagesgeschichte.

Berlin, 25. März. Der Reiseplan des Kaisers sieht, wie der „L.-A." erfährt, einen Besuch der Häfen von Palermo, Marsala, Catania, Syrakus, Messina, Tarent, Sorrent, Terracina, sowie der ligurischen Küste vor.

— Wie jüngst in einem Bericht der Köln. Ztg. ist in französischen Blättern zu lesen, daß der Kaiser heiser scheine. Dazu wird uns aus Berlin geschrieben, daß es sich höchstens um eine Erkältung handeln könnte. Der Kaiser ist, wie man an maßgebender Stelle weiß, von dem Halsübel völlig hergestellt.

— Der Kronprinz wohnte Dienstag abend einem offiziellen Empfange beim amerikanischen Botschafter bei. Gegen 300 Gäste, darunter fast sämtliche Botschafter, Gesandte und Minister, sowie zahlreiche Offiziere und hohe Staats- und Hofbeamte, nahmen an dem Feste teil.

— Über den Stand der deutsch-russischen Handelsvertragshandlungen wird uns aus Berlin geschrieben, daß im Wesentlichen bereits eine Einigung über die höheren Getreidezölle erzielt worden ist, daß Rußland besonders noch bessere Bedingungen für die Vieheinfuhr nach Deutschland erstrebt, zunächst aber sichere Bürgschaften gegen die Seuchengefahr geben muß.

— Der Bundesrat hat das Militärpensionsgesetz den zuständigen Ausschüssen überwiesen und der Novelle zum Reichsstempelgesetz, dem Entwurf über die Bekämpfung der Reblaus und wegen Aufnahme einer Anleihe für das Schutzgebiet Togo zugestimmt.

— Die Sachverständigen-Konferenz für die Strafprozeßreform wird in diesm Sommer die 1. Lesung beendigen und im nächsten Winter die 2. Lesung schnell folgen lassen. Im Frühjahr 1905 wird alsdann die Regierung das Materiol durcharbeiten und den Gesetzentwurf aufstellen. Vor 1906 dürfte die Vorlage nicht an den Reichstag kommen.

— Der Kaiser und der Herzog von Cumberland. Die Hamburger Nachrichten halten die angebliche Äußerung des Kaisers, er könne dem Herzog von Cumberland nicht mehr nachlaufen, für apokryph und ihre Verbreitung für eine Majestätsbeleidigung. (Es handelt sich um den auszüglich mitgeteilten Artikel der Braunschweiger Landeszeitung. Inwiefern die Verbreitung der angeblichen Äußerung des Kaisers eine Majestätsbeleidigung sein soll, ist unerfindlich.)

— In Oldenburg ist der Leiter des „Residenzboten" wegen neuerlicher Beleidigung des Minister Ruhstrat zu drei Monaten Gefängnis verurteilt worden. Verlesen wurde die Zeugenaussage eines Kellners, daß Minister Ruhstrat, damals noch Oberstaatsanwalt, in einer Wirtschaft hoch und lange gespielt habe, oft bis zum anderen Vormittag, wenn die übrigen Gäste zum Frühschoppen kamen. Der Minister schulde ihm, dem Kellner, noch einen Betrag.

— In Oldenburg weilt seit einigen Tagen ein Rechtsbeistand des Herzogs Ernst Günther von Schleswig-Holstein-Sonderburg-Augustenburg, um dessen (von der Regierung nicht anerkannte) Erbansprüche zu vertreten. — Da im Hause des Großherzogs demnächst wieder ein freudiges Familienereignis erwartet wird, verliert die Thronfolgefrage vielleicht ihre ganze aktuelle Bedeutung. — Einen Sohn hat der (herzkranke) Großherzog bekanntlich schon.

Rom, 25. März. Der Unterstaatssekretär des Auswärtigen Fusinato erklärte heute in der Kammer auf eine Anfrage des Deputierten Santini, die Regierung werde zum Besuch des Königs Alphons in Barcelona ein Geschwader dorthin schicken. Santini begrüßte dieses Zeichen der Freundschaft mit der Nachbarnation.

— Der frühere Unterrichtsminister Nasi, der Staatsgelder bekanntlich vergeudet haben soll, hat sich am Mittwoch vor der Kammer verteidigt. Die Anklagen gegen ihn seien gehässige Entstellungen; er habe ein reines Gewissen. Es folgte eine stürmische Auseinandersetzung. Sie wurde Donnerstag noch festgesetzt.

Brüssel, 25. März. „Peuple" veröffentlicht eine gewaltiges Aufsehen erregende Notiz über den Kongostaat. Danach wären englische Missionare, die Aruwimi bereisten, zu Staatsposten gekommen, wo unter den Augen eines italienischen Offiziers und eines belgischen Unteroffiziers Soldaten ein Festgelage von Menschenfleisch abhielten, während sie Weiber und vier andere Schwarze umtanzten, die ebenfalls dem Tode geweiht waren. Der italienische Offizier erklärte, als er von den Missionaren zur Rede gestellt wurde, bei der Rückkehr von einer Expedition gegen Eingeborene habe er die Soldaten nicht hindern können. Gefangene aufzufressen. Ein Missionar eilte nach Boma, wo er dem englischen Konsul Mitteilung machte.

Paris, 25. März. Es wird wieder einmal angekündigt, daß das Abkommen mit England dem Abschluß nahe sei. In Neufundland verzichte Frankreich auf alle landesherrlichen Interessen, England macht dafür Zugeständnisse in Westafrika. Über Egypten und Marokko werde allerdings noch verhandelt. Frankreich fordere für den ausdrücklichen Verzicht auf Egypter Verzichte Englands in Marokko.

London, 25. März. Im Unterhause erklärte die Regierung, daß der Zug nach Tibet ungehindert weitergehe, ferner daß die Pest in Johannesburg sich auf das asiatische Viertel beschränke. — Inzwischen ist auch in Pretoria ein Kaffer an der Pest gestorben.

London 25. März. Die englische Admiralität trifft Vorbereitungen für den Bau einer Anzahl flachgehender Kanonenboote für den Dienst auf den chinesischen Flüssen. Diese Boote werden bei der beunruhigenden Lage in Osten zum Schutze des britischen Handels für unerläßlich gehalten.

Die Aufstände in Deutsch-Südwestafrika.

Dem Hannoverschen Courier entnehmen wir den nachfolgenden Auszug eines Briefes, den der in dem unglücklichen Gefecht bei Owikokorero gefallene Leutnant der Reserve Thiesmeyer nach seiner Einstellung in die aktive Truppe geschrieben hat: „Seit dem 13. Jan. bin ich Kommandant der Station Seeis. Am 12. Jan. bekamen alle Militärpflichtigen des Schutzgebiets einen Gestellungsbefehl. Der Aufstand der Herero kam aber so plötzlich, daß ich mit noch 13 andern nicht mehr nach Windhuk kommen konnte, sondern etwa 60 Kilometer östlich davon auf Station Seeis bleiben mußte. Mehrere Frauen und Kinder hatten hier ebenfalls Unterkunft gesucht. Wer nicht mehr am Nachmittage des 13. Januar irgendwo sich mit mehreren zusammengefunden hatte, war rettungslos den Herero preisgegeben. So ist es auch gekommen, daß fast ein Drittel aller Ansiedler noch an diesem Abend überfallen wurden und gemordet sind. Zwei Meßgehülfen von mir, welche etwa 50 Kilometer von mir entfernt waren, und denen ich noch am Morgen des 13. Nachricht schicken konnte, fielen den Schwarzen nebst den meisten meiner Sachen zum Opfer. Am Tage darauf kamen die Eingebornen, die bei ihnen gewesen waren, mit der Meldung an, daß jene nach kurzem Kampfe erschossen worden seien. Die Nacht wurde hier tüchtig gearbeitet, um die Station Seeis etwas zu befestigen. Am andern Morgen wurde gegen 9 Uhr schon ein Angriff auf die Station gemacht, der aber abgeschlagen werden konnte. Tagtäglich hatten wir dann ein Geplänkel mit dem über 100 Mann starken Gegner. Endlich, am Tage vor Kaisers Geburtstag, kam die erste Nachricht von Windhuk an in Gestalt einer 25 Mann starken Patrouille, die die Herero gehörig in die Flucht schlugen. Der Eindruck, den dieses Gefecht auf die Herero gemacht hat, war derartig, daß sie nachher gesagt haben, es wären 200 Mann bei uns gewesen. Die Patrouille zog in derselben Nacht mit den Frauen und Kindern wieder nach Windhuk zurück. Zwei Tage später ritt der Feldwebel mit 4 Mann ca. 15 Kilometer in nordöstlicher Richtung. Auf einer Werft von Eingeborenen fanden sie einzelne Frauen und einige Männer, die flohen. Als sie hinter ihnen her galoppierten, wurden sie plötzlich von heftigem feindlichem Feuer, wodurch einer sofort getötet wurde, empfangen. Nachdem ca. 20 Minuten jeder von den Unsrigen gehörig geschossen hatte, zog sich der Gegner zurück, und die Unsrigen konnten wieder zurückreiten. Man sieht hieraus, daß für uns nur eine Hauptgefahr ist, nämlich die, daß wir die verdammten schwarzen Bestien nicht sehen können, wenn sie hinter den Büschen liegen. Auf einmal kriegt man auf eine Entfernung von 100 Meter Feuer von ihnen. Da heißt es aber schnell herunter von den Pferden und losgeballert. Sind erst einige von den Schwarzen gefallen, dann laufen sie bald in eiliger Flucht davon. Immer gerade beim Anfang kostet es viel Blut auf unserer Seite. Eine Patrouille von 15 Mann ist auf diese Weise glatt abgeschossen worden. Wieviel gemordet und gefallen sind, kann bis jetzt noch nicht festgestellt werden. Niemand hat etwas geahnt und alle Leute wohnen hier einzeln oft mehrere Stunden voneinander entfernt. Deshalb wird die Zahl der Toten wohl sehr groß sein. Einige Frauen haben sie leben lassen, mehrere sind aber in ganz grauenerregender Weise umgebracht worden. Zuerst wurden sie von den Großleuten der Reihe nach geschändet, während vier Mann die weißen Frauen hielten. Dann wurden ihnen die Brust und sonstige abschneidbare Teile bei lebendigem Körper abgeschnitten und ringsherum an die Bäume gehängt. Wenn die Frau dann noch lebte, haben sie sie mit Knüppeln totgeschlagen. Das ist ein Fall, wie er von einem Augenzeugen erzählt ist. Es war der eigene Mann; er hatte einen Schuß in die Brust bekommen und war umgesunken. Er ist später, nachdem er gesehen hatte, wie seine Frau gemartert wurde, von einem Hottentottenweibe zum Teil getragen, nach Windhuk gelangt. Die Absicht der Schwarzen war, überhaupt

---

Jugendschuld!

Roman von Freifrau G. von Schlippenbach.
(Herbert Rionlet).

20. **Nachdruck verboten**

Nur allzu schnell verging die kurze Stunde des Wiedersehens, die Reisenden mußten einsteigen, während Eva noch einige Minuten zu warten hatte.

„Lebe wohl, Edwina, und mögest du glücklich werden," sagte Eva innig und leise, „ich werde wohl bald von dir hören?"

„Gewiß, in acht Tagen bekommst du meine Verlobungsanzeige und Brautschwester mußt du natürlich sein," lautete die ruhige Erwiderung.

Kopfschüttelnd blickte Eva dem Zuge nach.

„Wie ist es möglich, so zu sein!" dachte sie; „sich zu opfern und einem ungeliebten Manne zum Altar zu folgen, wäre mir unglaublich schwer, ich könnte es nicht."

Ein Lächeln teilte den roten Mund der Sprecherin. Auf der Heimfahrt dachte sie an das, was ihr die nächste Zeit bringen würde. Jetzt, wo die Mutter in ihrer liebevollen Art Rauchbergs Kommen erlaubt, jetzt würde er kommen und sie bald als seine Braut begrüßen. „Natürlich werden die Stiftsdamen zuerst entsetzt sein, daß ich einen liebe, über dessen Name keine Krone prangt; dafür hat ihn die Arbeit geadelt, die Liebe seiner vielen Untergebenen ist sein Freiherrndiplom," dachte Eva bei sich.

Zwei Wochen später flogen die Verlohungsanzeigen der Baronesse Eva mit dem Fabrikbesitzer Rauchberg in die Häuser der Freunde und Verwandten. Auch die Fürstin Hohenthal und ihr Sohn erhielten die Nachricht. In ihrer heftigen Art zerriß Louison das Papier, während Busso höhnisch bemerkte:

„Schauffiere dich nicht, liebe Mama, es lohnt sich nicht, Eva Bärenfeld findet wahrscheinlich den Namen Rauchberg schöner als den eigenen."

„Busso, ich fürchtete, daß dir diese Verlobung Schmerz bereiten würde," sagte die Fürstin.

„Warum? Weil ich ihr im Sommer den Hof machte? mon Dieu, das will doch nichts sagen, ich habe schon so vielen Mädchen in ähnlicher Weise gehuldigt, ohne deshalb an die Ehe zu denken.

Die Fürstin seufzte.

„Und doch ist es mein größter Wunsch, dich bald verheiratet zu sehen, mein lieber Junge, du würdest dann hoffentlich vernünftig werden. Du machst lauter Torheiten und vergeudest unser Vermögen, das lange nicht mehr so groß wie früher ist, seit du als Lebemann in Wien und Paris Unsummen ausgibst."

„Ach, laß doch das ewige Moralisieren!" rief Busso empfindlich, indem er aufsprang, „ich bin kein kleiner Junge und weiß, was ich tue."

Sorgenvoll blickte die Fürstin ihrem verwöhnten Liebling nach, der, die Hände in den Taschen, aus dem Zimmer ging. Louison stützte das Haupt in die Hand, und ihre Züge drückten eine tiefe Trauer aus. „Ich werde wohl viel Schmerz durch Busso erleben," murmelte sie vor sich, „er ist zu leichtsinnig."

Auch in Kreibach gab es ein Brautpaar.

Seinem Programme gemäß hatte Graf Thörner die Uniform nach dem Manöver ausgezogen und den Frack angelegt, um sich mit der Komtesse Sören zu verloben. Es lief alles so ab, wie er es vorher gesehen: im Landauer mit dem schönen Vierergzuge, Diener und Kutscher in der Gala-Livree, war der vornehme Freier drei Tage nach der Heimkehr der Reisenden aus Schweden erschienen. Auf dem grauseidenen Wagenkissen lag der kostbare Strauß aus den gräflichen Treibhäusern, lauter künstlich getriebene Blüten, die, auf Draht befestigt, schnell verwelken mußten. Würde es nicht ähnlich in dieser Ehe werden, die, durch Konvenienz geschlossen, der Liebe bar bald ohne Frische und Duft sein mußte? —

„Ich habe die Ehre um die Hand Ihres Fräuleins Tochter anzuhalten, Herr Graf," sagte Thörner, in korrekter Haltung vor Sören stehend. „Sie kennen meine Verhältnisse, sie sind glänzend, mein Name ist ebenso alt wie der Ihre."

„Wenn Edwina Sie liebt, habe ich nichts dagegen," war des Vaters Antwort, und er ließ sein Kind rufen.

Sehr blaß, aber mit einem festen Entschluß auf den stolzen Zügen, stand Edwina neben Thörner; mit deutlichem „Ja" antwortete sie auf seine Werbung. Sein blonder Schnurrbart streifte flüchtig ihre weiße Stirn, der erste Kuß des Mannes, dem sie angehören soll. Sie wird noch etwas bleicher und hebt die gesenkten Lider nicht.

Auch die Gärfin Sören ist da, sie sagt einige bewegte Segensworte; nun bleiben die Neuverlobten allein — zum ersten Male —, die Eltern haben sich entfernt.

„Wird er jetzt zärtlich werden?" denkt Edwina entsetzt und machte einige Schritte bis ans Fenster. Dort lehnt sie in der tiefen Nische; ein sonderbares Beben läuft durch ihren Körper, ein Gefühl der Schwäche, das ihr bisher fremd gewesen. — Thörner hat einen blitzenden Ring hervorgeholt und ergreift die schlaff herabhängende Hand seiner schönen Braut; kalt wie Marmor sind die schlanken Finger.

„Mit diesem Ringe binde ich Sie fürs Leben an mich," sagt der Graf feierlich. „Von heute an sind Sie mein Eigentum, über das ich wachen werde; an meiner Seite ist fortan Ihr Platz."

Edwina blickt auf den Goldreif, der eine Perle zwischen zwei Diamanten trägt. Eine Sekunde nur denkt sie: „Wie, wenn ich dieses kostbare Geschmeide vor die Füße schleuderte, wenn ich es ihm sagte, daß ich nicht heiraten kann, weil ich ihn nicht liebe!"

Die Versuchung ist allzu mächtig; es schüttelte sie wie im Fieber; sie atmet schwer und schließt die Augen.

„Sie sind nicht wohl," sagt Thörners ruhige Stimme. — „Soll ich jemand herbeirufen?"

„Nein, nein," stößt sie hervor; „es geht vorüber, bitte, gehen Sie, holen Sie mir ein Glas Wasser."

Thörner gehorcht; als er zurückkommt, ist der Platz am Fenster leer.

Und die andere Verlobung?

Rauchberg war eines Tages im Stift erschienen; der Herbst hielt seinen Einzug,, es stürmte und regnete. Was tat's? — drinnen im Zimmer war es Lenz, selige Maienzeit.

„Er ist gekommen in Sturm und Regen,
Ihm schlug beklommen mein Herz entgegen:
Nahm er das meine, nahm ich das seine?
Die beiden kamen sich entgegen!"

So singt der Dichter, und dieser Vers, er paßte für die beiden, die nun vor der Mutter Evas standen, Hand in Hand, voll warmer, treuer Liebe.

„Gott segne euch meine Kinder," spricht Frau von Bärenfeld und zieht das Brautpaar in ihre Arme, sich bald darauf rücksichtsvoll entfernend.

Des Mannes Gesicht ist tief bewegt, es strahlt in seinem Glück. Evas Köpfchen ruht an Rauchbergs Brust, die goldbraunen Augen schauen selig zu ihm auf.

„Meine Eva," mehr vermag er nicht zu sagen. Sie schwiegen lange; sie sind zu glücklich, um zu sprechen.

„Nun wird mein lieber, kleiner Junge dich bei sich sich behalten," sagt Rauchberg endlich. „Er hat dich nicht vergessen und fragt oft nach dir."

„Ich will ihm eine gute Mutter werden, du mein Liebster," verspricht Eva innig.

Wie leicht den beiden das traute „Du" wird, wie anders hier als in Kreibach bei Thörner und Edwina.

„Als ich dich der ersten Tag in Mon Caprice sah, gefielst du mir gleich," gesteht Eva lächelnd ein. „Ich verglich dich mit Busso, wahrlich nicht zu deinem Nachteil."

„Und ich liebte dich, ohne mir darüber klar zu sein, seit jenem Morgen im Walde, wo wir am Grabe Margarethens standen und ich in deinem lieben Antlitz das warme Mitgefühl entdeckte, das du mir entgegenbrachtest. Hier, dieser schlichte Ring sei das Zeichen unseres Herzensbundes, mein Lieb."

Auch hier steckte ein Bräutigam einen goldenen Reif auf einen rosigen Mädchenfinger, aber er zog das geliebte Wesen leidenschaftlich an sich, und zwei weiche Arme schlangen sich um seinen Nacken, während die Lippen sich im Kuß suchten und fanden.

Selbstverständlich waren die neugierigen, alten Stiftsdamen in großer Aufregung, wer wohl der hochgewachsene Mann war, der schnurstracks in den Gemächern der Äbtissin verschwunden war. Allerlei Vermutungen schwirrten hin und her.

„Er ist ein Graf oder ein Freiherr, der um unseren Sonnenstrahl anhalten wird," sagte das alte Fräulein von Kirchbach geheimnisvoll flüsternd.

„Er muß reich sein, denn er hat die teure Hotelequipage genommen, um herzufahren," behauptete das blutarme, buckelige Komteßchen Löring, die ihr Leben lang gedarbt hatte, bis sie eine Stelle im Stift erhalten.

Als die Damen den bürgerlichen Namen des Verlobten hörten, waren sie höchst verwundert; die stattliche Erscheinung Rauchbergs, das strahlende Brautglück Evas fielen aber in die zweite Wage, und die welken Hände streckten sich Glück wünschend aus, hieß es doch, der modernen Richtung nachgeben und mit dem Strome schwimmen. Nur die beiden alten Schwestern Zeumer gewannen es nicht über sich, ein frohes Gesicht zu machen. Diese Mesalliance konnten sie nicht billigen, das war gegen ihr Gewissen; die Freiherrn von Zeumern blieben eben konservativ bis zum letzten Atemzuge.

Ganz glücklich fühlte sich Eva erst, als auch der Bruder eines Tages in X. erschien und aus Margarethenruh die alte Frau Rauchberg und ihr Enkelchen im Stift eintrafen; nun fehlte nichts mehr, alle Lieben waren vereint.

Auf dem Schreibtisch der Äbtissin lag noch die elegante Verlobungsanzeige der Komtesse Sören; dort fand Hans Henning sie gleich am ersten Tage.

Er hält das Papier in der Hand und liest immer wieder die kurzen Worte:

Reichsgraf Franz Thörner-Steinthal
Komtesse Edwina Sören,
Verlobte.

„Sie hat sich gleich nach ihrer Heimkehr verlobt," denkt Hans Henning, und ein Gefühl des Zornes übermannt ihn. „Warum nannte sie mir nicht den Ort, an dem ich sie fände?! Jetzt weiß ich es! Ich Tor hatte gehofft, daß sie John Field etwas gut; als Freiherrn von Bärenfeld wollte ich um sie werben. Daß Eva auch nie von ihr gesprochen hat! Jetzt erst erfahre ich, daß sie Freundinnen sind. Aber ich muß Edwina wiedersehen; ich will wissen, ob sie aus Liebe wählt oder ob es nur äußere Vorteile sind, die sie beeinflußt haben. Und wenn ich sie erringen kann, ich werde es!"

Als Rauchberg nach Hause reiste, begleitete ihn sein Schwager, obgleich es zuerst nicht in seiner Absicht gelegen hatte. Der Schwester gegenüber schwieg Hans Henning über das, was er in Schweden erlebt bei den rauschenden Wellen des Trollhätta.

„Laß mich in deiner Fabrik Beschäftigung finden," sagte Hans Henning von Bärenfeld zu seinem zukünftigen Schwager; „ich kann ohne Arbeit nicht leben."

„Wir ist's recht, mein lieber Freund," entgegnete Rauchberg herzlich. „Welche Pläne hast du für die Zukunft?

„Sobald du Eva heiratest, möchte ich auf das kleine Gut ziehen, dessen Ankauf wir für mich beabsichtigen; es übersteigt meine bescheidenen Mittel nicht. Du weißt ja, daß ich nicht als reicher Mann heimgekehrt bin; was ich in harter Arbeit erworben, reicht aber doch hin, meiner lieben Mutter einen gesicherten Lebensabend zu bereiten. Sie muß die Stelle als Äbtissin in X. aufgeben, sobald ich in Buchenheim eingerichtet bin, was, denke ich, gleich nach eurer Hochzeit geschieht."

„Hast du nie an Wildenhof gedacht?" sagte Rauchberg. „Ich glaubte, daß dir an dem Wiedererwerb eures alten Gutes liegen würde, du und Eva sprachet mit so großer Liebe davon."

(Fortsetzung folgt.)

alle Weißen zu töten. Ihr Bestreben geht dahin, zuerst alles Vieh zu bekommen, alsdann nehmen sie noch gern Nahrungsmittel und als Schmuck Kleider, alles andere lassen sie als wertlos liegen. Alles Verschlossene schlagen sie ohne weiteres entzwei, alle Polstersachen bergen für sie etwas Geheimnisvolles in sich. Sofas, Matratzen sind deshalb regelmäßig vollständig auseinandergeschnitten und zerrissen. Hier und da haben sie auch alles verbrannt."

Rheinland-Westfalen.

Nachdruck aller mit Sternchen versehenen Artikel ist gemäß § 18 des Urheberrechts nur mit deutlicher Quellenangabe (Gummersbacher Zeitung) gestattet.

* **Gummersbach**, 26. März. In der gestrigen Stadtverordnetensitzung hatten sich neben den Herren Beigeordneten Kommerzienrat Steinmüller, Branscheid, C. Siebel und Pickhardt eingefunden die Herren Stadtverordneten: Baltes, Bergerhoff, Breidenbend, Eulenhöfer, Krawinkel, C. Kritzler, Lüdorf, Dr. Nohl, W. Nohl, Sartorius, Dr. Schnellenbach, E. Siebel, E. Sondermann, Storm und Wiebahn. Außerdem war zugezogen Hr. Bauführer Blaß. Das Protokoll führte Herr Sekr. Schneppel.

1. Beschlußfassung über die Gültigkeit der am 9. ds. Mts. getätigten Stadtverordneten-Ersatzwahl.

Gegen die Gültigkeit der Wahl hatte niemand etwas einzuwenden, Einsprüche waren nicht erhoben, und so beschloß Kollegium, die Wahl als gültig zu erklären; darauf folgte

2. Einführung des zum Stadtverordneten gewählten Herrn Wilhelm Bergerhoff

mittels Verpflichtung durch Handschlag an Eidesstatt.

3. Errichtung der 8. Klasse an der evangelischen Schule in Gummersbach.

Kollegium schließt sich dem Vorschlage der Schulkommission an und beschließt die Errichtung einer 8. Klasse an der ev. Schule hier. Man hat es voraussichtlich nur mit einem Provisorium auf 2 Jahre zu tun.

4. Beschlußfassung über die Aufnahme einer vorläufigen Anleihe bei der Sparkasse.

Durch Mehraufwand beim Schlachthausbau, durch Defizit bei der Wasserleitung, beim Realschulbau ist in der Stadtkasse, aus welcher die Mankos vorläufig gedeckt wurden, Ebbe entstanden, die durch eine provisorische Anleihe von 50 000 Mark bei der Sparkasse zu 3½ Prozent ausgeglichen werden soll. Kollegium beschließt demgemäß.

Es folgt wegen Beratung verschiedener Anträge auf Gehaltserhöhung, Anstellung usw. eine fünfviertelstündige geheime Sitzung, in der nach Ablehnung mehrerer Anträge beschlossen wird, Hr. Polizeisg. Klein eine einmalige Gratifikation von 100 Mark zu gewähren; (die Polizeisergeanten haben die vor mehreren Jahren beschlossene Gehaltsskala anerkannt und treten in die qu. Gehaltsbezüge und Pensionsberechtigung ein).

5. Beendigung der Etatsberatung und Festsetzung der Gemeindesteuer-Umlage für 1904.

Der Etat, in Ausgabe auf 427 000 Mark festgesetzt, erfordert einen Zuschuß von 272 000 Mark, der durch Gemeindeumlage aufzubringen ist. Die Steuerzuschläge erhöhen sich dadurch gegen das Vorjahr nur bei der Einkommensteuer um 5 %.

6. Vortrag des Verwaltungsberichts für 1902.

Auf Vortrag des Berichts wird verzichtet, doch wurde von mehreren Seiten unter Hinweis auf die Tatsache, daß man seit 2 Jahren trotz des bezüglichen Beschlusses des Kollegiums keinen Verwaltungsbericht gelesen, die auszugsweise Veröffentlichung des Berichts in der Gummersbacher Zeitung, angeregt.

7. Verkauf der Fabrikstraße an die Firma L. & C. Steinmüller.

Der Verkauf der Fabrikstraße an die Firma L. & C. Steinmüller gegen eine Entschädigung von 400 Mark wird genehmigt.

8. Errichtung einer öffentlichen Arbeitsnachweisstelle.

Kollegium sieht mangels Bedürfnisses von der Errichtung eines öffentlichen Arbeitsnachweises ab.

9. Verkauf eines Grundstückstreifens an Herrn Gustav Keßler in der Mühlenstraße.

Kollegium beschließt, den betr. Grundstücksstreifen (8 Quadratmeter) für 15 ℳ pro Rute an Hrn. Keßler abzutreten.

10. Erlaß von Gemeindeabgaben usw.

Kollegium beschließt, mehrere Gesuche um Erlaß von Steuern zu genehmigen und lehnt einige bezügliche Gesuche ab.

11. Beschlußfassung über Abänderungen des Bebauungsplanes.

Nach Vorschlag der Baukommission genehmigt Kollegium einstimmig die Änderung des Fluchtlinienplanes der Singerbrinkstraße.

Außerhalb der Tagesordnung bewilligt man die Kosten für den Ankauf von circa 252 Ruten des Krauschen Grundstücks à 8 ℳ und eines Teiles (etwa 20 Ruten) des F. W. Siebelschen Grundstücks à 20 ℳ zur Durchführung des Kanals für Abwässer. Die Kosten sollen aus dem Erlös für das Kreishausgrundstück genommen werden.

Us **Gummersbach**, 25. März. Die königliche Regierung hat Herrn Lehrer Knebel zu Hesselbach zum Hauptlehrer an der dortigen evangelischen Volksschule ernannt.

Koblenz, 24. März. Wegen der Fortdauer der Maul- und Klauenseuche im Kreise Simmern verlängert die Regierung die Sperrmaßregeln bis zum 31. Mai.

Solingen, 24. März. Die Ärzte übernahmen die Behandlung der Mitglieder der Allgemeinen Ortskrankenkasse unter der Bedingung, daß die letzten drei von der Kasse angestellten Ärzte austreten sollten. Die Aufsichtsbehörde hat dies verfügt. Die Solinger Ärzte haben also gesiegt.

Barmen, 24. März. In Gegenwart des Reichsbankpräsidenten Dr. Koch wurde heute vormittag der Neubau der Reichsbank feierlich eingeweiht. Das Gebäude ist in den Formen der Renaissance errichtet.

Traben, 24. März. Unter dem Vorsitz des Oberpräsidenten und in Anwesenheit des Vertreters des Ministers des Innern Geheimrats Freund sowie des Regierungspräsidenten und des Landrats Lange ist heute die lange angestrebte Vereinigung der Orte Traben und Trarbach von den Gemeindevertretungen beschlossen worden.

Neuß, 24. Febr. Die Stadtverordnetenversammlung wählte zum Direktor der mit Ostern ins Leben tretenden städtischen Realschule den Oberlehrer Dr. Buchkremer aus Bonn. Er hat auch die Leitung der kaufmännischen Fortbildungsschule zu übernehmen.

Russisch-japanischer Krieg.

Der voraussichtliche Kriegsschauplatz in Ostasien wird im neuesten Militär-Wochenblatt ausführlich geschildert. Er umfaßt die Mandschurei, Korea und das russische Südussuri-Gebiet, zusammen 1 384 616 qkm, und zählt wenigstens 22,2 Millionen Einwohner. Das gesamte Kriegstheater hat einen ausgesprochen bergigen Charakter; doch erheben sich die meisten Gebirgszüge nicht über 1500 Meter. Die Südmandschurei wie der Norden Koreas zeichnen sich im allgemeinen durch großen Wasserreichtum aus. Es handelt sich zumeist um Gebirgsbäche, die im Sommer austrocknen, zur Regenzeit sich in reißende Ströme verwandeln und viel Überschwemmungen hervorrufen. Die wichtigsten Wasserläufe sind der Ljao, der Yalu, der Tumen und der Hankang. Ende dieses Monats beginnt das Frühjahr. Die Sonne brennt gleich sehr stark, und mit erstaunlicher Schnelligkeit entwickelt sich überall das Wachstum. Im Mai tritt die erste Regenperiode auf, die zweite dauert von Mitte August bis Mitte September. Der Sommer ist drückend heiß, er weist im Durchschnitt 24 bis 30 Grad Celsius auf. Der Herbst ist durch beständig schönes warmes Wetter ausgezeichnet. Mitte November stellt sich der erste Frost ein. Die vorhandenen Wege sind wenig zahlreich und schlecht, die einzige Kunststraße führt von Peking über Schanhaitwan nach Mukden. Selbst festgestampfte Lehmwege finden sich höchstens in unmittelbarer Nähe großer Städte. Die Wege haben daher alle Eigenschaften des Boden, über den sie hinwegführen. Das fast gänzliche Fehlen brauchbarer Brücken erschwert den Verkehr noch mehr. Die meisten Flüsse und Bäche müssen durchwatet werden, was in der Regenzeit und während der Schneeschmelze ausgeschlossen erscheint. Für die Trains beider Heere ist daher der zweirädrige Karren das Haupttransportmittel. Die Artillerie hat mit besondern Schwierigkeiten zu kämpfen. Die Frage rechtzeitigen Verpflegungsnachschubes ist bei solchen Wegeverhältnissen von erhöhter Bedeutung, auch wenn die Hilfsquellen des gesamten Kriegsschauplatzes nicht so gering sind, wie zum Teil angenommen wird. Der Korn- und Viehreichtum der nördlichen Mandschurei stellt den Russen erhebliche Vorräte zur Verfügung; auch Korea kann, obschon nicht in dem gleichen Maße, zur Verpflegung eines größeren Heeres beitragen. Die fruchtbarsten und bestangebauten Teile beider Gebiete liegen außerhalb des eigentlichen Kriegsschauplatzes. Die meisten größeren Orte sind von Ziegel- oder Lehmmauern, in Korea auch von steinernen Mauern umgebn, die zum Teil durch Türme flankiert werden. Mögen diese uralten und vernachlässigten Befestigungen auf die Dauer keinen Widerstand leisten können, so ist ihre Verteidigungsfähigkeit für den Feldkrieg doch nicht zu unterschätzen.

Von Port Arthur heute nichts neues! Das alte Gezänk zwischen den japanischen und russischen Depeschen darüber, ob ein russisches oder ein japanisches Schiff bei dem letzten Zusammenstoß beschädigt worden ist, beginnt wieder.

Generalmajor Pflug telegraphiert aus Mukden: Die englische Meldung über den Übergang der Japaner über den Tatung-Paß, sowie über Gefechte mit Russen, und daß den Japanern der Weg zum Vormarsch zum Motien-Paß, wo sich angeblich eine starke Abteilung Russen befinde, offen stehe, ist die reinste Erfindung, ebenso auch die aus japanischen Quellen geschöpften Meldungen des Daily Telegraph über ein am 19. ds. angeblich bei Port Arthur stattgefundenes Gefecht und einen Zusammenstoß bei Songtschön. Erfunden ist auch die Meldung des Daily Chronicle, daß die Japaner den Tatungkou überschritten hätten.

Nach Meldungen aus zuverlässiger Quelle verlegte General Ma sein Quartier nach Tuntschau. Seine Truppen sind nach dem Westen von der Himmintung-Bahn zurückgegangen. Der Generalgouverneur Yuanschikai weilt in Tientsin. Seine Truppen sind nach Paotingfu zurückgekehrt, wo sie früher gestanden haben.

Wie hartnäckige Gerüchte behaupten, beabsichtigen die Japaner in Gatsia, nördlich von Schanhaikwan, Truppen auszuschiffen.

Zahlreiche japanische Spione befinden sich in Schanhaikwan und längs der Bahn nach Niutschwang. Die Abteilung des Generals Mischtschenko befindet sich, wie bisher, in Nordkorea; seine Rekognoszierungsabteilung vor Andschu.

In den letzten Tagen fanden keine Zusammenstöße mit Japanern statt.

General Linewitsch bewillkommnete den General Kuropatkin, nachdem er dessen Ankunft im Transbaikalgebiet erfahren hatte, telegraphisch und fügte hinzu: Die Truppen dürsten danach, sich am Feind zu rächen, wir erwarten ungeduldig Ihre Ankunft.

Wie aus der südlichen Mandschurei und Korea gemeldet wird, ist dort alles still. Die Koreaner beklagen sich über barbarisches Verhalten der Japaner, die plündern und die Bevölkerung bedrängen, selten bezahlen und alles fortnehmen.

Berlin, 24. März. Zur Nachrichtenübertragung bei den Truppentransporten auf dem Baikalsee bestellte die russische Regierung bei der Gesellschaft für drahtlose Telegraphie System „Telefunken" vor einigen Wochen Stationen für drahtlose Telegraphie, die bereits nach dem Baikalsee abgesandt sind.

Petersburg 24. März. Generalmajor Pflug telegraphiert unter dem heutigen Datum aus Mukden: Die englische Meldung über den Übergang der Japaner über den Tatungpaß sowie über Gefechte mit den Russen und daß den Japanern der Weg zum Vormarsch zum Motienpaß, wo angeblich eine starke Abteilung Russen sei, offenstehe, ist die reinste Erfindung. Zu derselben Klasse von Nachrichten gehören auch die aus japanischen Quellen geschöpften Meldungen des Daily Telegraph über ein am 19. März angeblich bei Port Arthur stattgefundenes Gefecht und einen Zusammenstoß bei Söngtschön. Erfunden ist auch die Meldung des Daily Chronicle, daß die Japaner den Tatungkau überschritten haben.

Marktberichte.

Bonn, 24. März. (Schlachtviehmarkt.) Aufgetrieben waren 5 Stück Großvieh, 178 Schweine, 177 Kälber. Bezahlt wurden für 50 Kilogramm Schlachtgewicht: Schweine 1. Sorte 51—52 ℳ, 2. Sorte 50 ℳ, 3. Sorte 47—48 ℳ, Kälber Doppellender 95 ℳ, 1. Sorte 80—82 ℳ, 2. Sorte 73—75 ℳ, 3. Sorte 65—70 ℳ. Der Geschäftsgang war in Schweinen schleppend, Ueberstand; in Kälbern langsam ausverkauft.

Die heutige Nummer umfaßt 6 Seiten.

Beilage: Wochenschrift für Landwirtschaft Nr. 12.

Der heutigen Nummer unserer Zeitung liegt eine Beilage der Firma **C. H. Walter & Co., Lüdenscheid**, bei, worauf wir hiermit hinweisen.

Ev. Gemeinde Dieringhausen-Vollmerhausen.

Sonntag, den 27. März.
Palmarum.
Vormittags 10 Uhr: Konfirmation.
Um 2½ Uhr: Kindergottesdienst.
Charfreitag, den 1. April.
Vorm. 9 Uhr: Vorbereitung zum hl. Abendmahl für alle Kommunikanten der Ostertage.
Um 10 Uhr: Hauptgottesdienst mit Abendmahl für alle, die nicht mit den Konfirmanden gehen.
2½ Uhr: Kindergottesdienst.
H. Mellinghoff, Pfarrer

Große
Kriegskarte
von
Ost-Asien
à 1 Mark
vorrätig in der Buchhandlung von
Friedr. Luyken
in Gummersbach

Samstag, den 26. d. Mts., abends 6 Uhr

Große Eröffnungs-Dekoration!

Zur gefl. Besichtigung ladet ergebenst ein

L. Eckhoff, Gummersbach,

vis-à-vis Herrn W. Kopperberg.

NB. Während der Dekoration ist das Geschäft geschlossen. — Dieselbe bleibt bestehen bis Montag, den 28. d. Mts., abends 9 Uhr.

Statt jeder besonderen Anzeige.

Nach Gottes unerforschlichem Ratschlusse entschlief sanft nach schwerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden im St. Vinzenz-Haus in Cöln unser guter und unvergeßlicher

Richard

im Alter von fast 14 Jahren.

Im Namen der tiefbetrübten Hinterbliebenen:

Jul. Birk.

Rochen, den 25. März 1904.

Die Beerdigung findet Montag nachmittag 4 Uhr, vom Elternhause aus statt.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme bei dem Hinscheiden unseres lieben Kindes sagen wir hierdurch unsern herzlichsten Dank.

Gummersbach, den 24. März 1904.

Carl Vogel u. Frau.

Einladung zur Sitzung des Gemeinderats

auf kommenden **Montag**, den **28. März**, nachmittags 4 Uhr, im Schützenhof.

Tages-Ordnung:

1. Geschäftliche Mitteilungen.
2. Geschäftsergebnisse der Sparkasse pro 1903 und Wahl der Rechnungs-Revisoren.
3. Grunderwerb für die Bahnlinie Overath—Rösrath—Kalk.
4. Antrag des Lehrers Sternkopf-Bickenbach um Gehaltserhöhung.
5. Bewilligung einer Beihülfe an den Verschönerungs-Verein für Wegezwecke.
6. Heranziehung des Steinbruchspächters Rob. Ley zu Wegebau-Vorausleistungen.
7. Festsetzung der Armen-Unterstützungen pro 1. Quartal 1904 und Armensachen.
8. Eberhaltung betr.
9. Niederschlagung unbeibringlicher Kommunalsteuern.
10. Verschiedenes.

Ründeroth, den 24. März 1904.

Der Bürgermeister:
Everts.

Öffnen der Wiesengräben.

Auf Grund der §§ 1, 9 und 10 der Polizei-Verordnung vom 5. Februar 1852 werden die Wiesenbesitzer der hiesigen Gemeinde hierdurch aufgefordert, alle gemeinschaftlichen Wiesengräben bis zum 10. April cr. in gehöriger Weise zu öffnen, andernfalls polizeiliche Bestrafung und zwangsweise Ausführung der Arbeiten auf Kosten der Säumigen erfolgen muß.

Marienheide, 21. März 1904.

Die Polizeiverwaltung
Der Bürgermeister:
Grothe.

Abraupen der Bäume.

Unter Bezugnahme auf § 368 [2] des Reichsstrafgesetzbuches wird angeordnet, daß das Abraupen der Bäume, Sträucher und Hecken, sowie das Verbrennen und Vertilgen der Raupen-Nester und Gespinste bis spätestens zum 15. April ds. Js. vorzunehmen ist. Zuwiderhandelnde werden auf Grund der angeführten Strafbestimmung bis zu 60 M. oder mit Haft bis zu 14 Tagen bestraft, außerdem wird das unterlassene Abraupen und Vertilgen der Raupennester auf Kosten der Verpflichteten zwangsweise durchgeführt werden.

Marienheide, 21. März 1904.

Die Polizeiverwaltung.
Der Bürgermeister:
Grothe.

Freiwillige Versteigerung.

Am **Montag, den 28. März 1904,** nachmittags 4 Uhr beginnend, werde ich im Saale des Herrn **Chr. Moog** in **Weiershagen**

eine Partie länger gelagerter Schuhwaren

öffentlich meistbietend gegen bare Zahlung versteigern

Held, Gerichtsvollzieher in Wiehl.

Bei Nr. 24 des Handelsregisters A, Steinbruch Friedrichshain **Schroeder & Mark** in **Flaberg,** ist heute eingetragen worden, daß der Steinbruchbesitzer Friedrich Wilhelm Schroeder in Flaberg nach Uebertragung seines Geschäftsanteils auf den Steinbruchbesitzer Heinrich Mark aus der Gesellschaft ausgeschieden ist.

Gummersbach, den 21. März 1904.

Königl. Amtsgericht II.

Gerichtliche Versteigerung.

Am Montag, den 28. März 1904, nachmittags 1 Uhr wird zu **Ründeroth,** Hüttenstraße Nr. 9

ein Pferd (Rotschimmelstute)

öffentlich meistbietend gegen gleich bare Zahlung versteigert.

Lichtenberg,
Gerichtsvollzieher in Gummersbach.

Gummersbacher Turn-Verein.

Heute abend ½9 Uhr

Vorstandssitzung.

Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen ersucht

der Vorsitzende.

Gesangbücher

empfiehlt

Friedr. Luyken.

Protektor: Der Kronprinz des Deutschen Reiches.

Düsseldorf 1904,

vom 1. Mai bis 23. Oktober:

große Gartenbauausstellung
Internat. Kunstausstellung,
Kunsthistorische Ausstellung.

Gesamtausstellung der Werke von Adolf Menzel und Rodin.

Größte aller bisherigen Gartenbau-Ausstellungen (ca. 200000 qm Fläche).

Industrielle und gewerbliche Abteilung.

22 große Sonder-Ausstellungen:

Bindekunst, 70000 Rosen im Freien, Orchideen, Kakteen, Nymphäen, Chrysanthemen, Palmen, Frühjahrs- u. Herbstblumen, Obst und Gemüse. **Für jeden Garten- und Blumenfreund von höchstem Interesse.**

Gemälde der bedeutendsten lebenden Meister aller Nationen; Meisterwerke der Bildhauerkunst.

Historische Ausstellung: Gemälde der größten westdeutschen u. niederl. Maler; kunstgewerbliche Erzeugnisse aller Meister; Gobelins, Glasmalereien, Buchmalereien 2c.

Konzerte, Riesenfeuerwerke, Illuminationen, Vergnügungspark, erstklassige Restaurants.

Täglich geöffnet von morgens 8 Uhr an. Eintritt: Kunstausstellung 1 M., Gartenbauausst. 1 M. Jeden Mittwoch billiger Tag (Halbe Preise)

Dauerkarten: für Erwachsene 12 M., für Kinder 6 M.

Erfrischungsraum in der II. Etage.

Personenaufzug durch alle Etagen.

Kaufhaus Carl Peters

Breitestr. 113—123. **KÖLN** Breitestr. 113—123.

Innen- und Querbahn haben Haltestelle in nächster Nähe des Geschäftes.

Strassenbahnverbindung von **Ehrenfeld, Bayenthal, Kalk, Deutz, Haltestelle: Berlich,** Ecke Zeughausstrasse, von hier 1½ Minuten zum Geschäft.

Von **Lindenthal, Sülz, Braunsfeld** und **Melaten, Haltestelle: Neumarkt,** von hier 3 Minuten zum Geschäft.



Nr. 1112. **Gestickter Spachtelkragen,** hochmoderne Ausführung, in Ecru und Beurre Stück **4**[00] M.



Nr. 1094. **Lackgürtel,** nach der Figur geschnitten, in schwarz, weiß, rot, grün und marine, Stück **45** Pf.

Nr. 1095. **Dieselbe Form** in gleichen Farben, jedoch mit 15 Stahl-Points im Rücken, Stück **60** Pf.

Damenhüte.



Jugendlich schöne Bretonneform, aus Waschgeflecht mit Bandeinfassung und Bandgarnitur Stück **95** Pf.



Sehr kleidsame **Torpedo-Chasseurform** aus Japangeflecht, mit abstechendem Bastrand u. Sammetgarnitur, Stück **3**[00] M.

Aufgarnieren

getragener Hüte, sowie **praktische** Verwendung **gebrauchter** Zutaten.

Anfertigung

in eigenen Atelier unter Leitung einer bewährten Direktrice.



Nr. 1113. **Neuer gestickter Spachtelkragen,** Aehrenmuster mit Teneriffa-Genre, in Beurre und Ecru, Stück **2**[25] M.

Nr. 1110. Besondere Neuheit! **Eleganter Damengürtel** aus feinem Glacéleder, vorne feste Schnalle, im Rücken in Fältchen gelegt, in schwarz und farbig, Stück **3**[40] M.



Nr. 11296. **Lüsterrock** mit bissierten Volants und buntfarbigen Bordüren besetzt, Stück **4**[90] M.

Farbige Stoffhandschuhe für Damen
1 Paar **70, 28, 24,** **14** Pf.

mit 2 Druckknöpfen
1 Paar **88, 70, 44, 40, 33,** **20** Pf.

Coulante Damen-Glacéhandschuhe
1 Paar **75** Pf. bis **2**[50] M.



Große Auswahl in Artikel für die heil. Kommunion.

Kommunionkränze Stück **95** Pf. bis **7**[00] M.

Kommunionschleier 200×180 cm, Stück **1**[45] bis **3**[00] M.

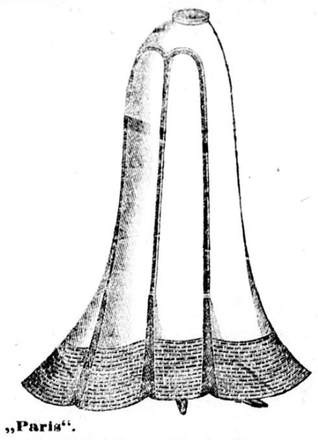
Kommunion-Handschuhe
für Mädchen
1 Paar **1,70, 1,30,** **95** Pf.
für Knaben
1 Paar **1,95, 1,25** **95** Pf.

Farbige Herren-Glacéhandschuhe
Paar von **1**[95] bis **3**[50] M.

Schwarze Herren-Glacéhandschuhe
Paar von **1**[80] M. an.

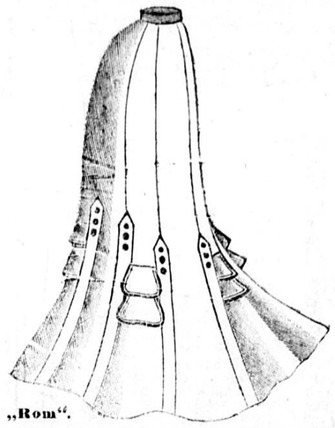


Nr. 6403. **Ia. Lüster,** Volant mit breitem Atlasbandchen garniert, Stück **8**[50] M.



„Paris".

Fußfreier Sportrock,
mit angeschnittener Hüfte und 7 aufspringenden Falten, unten abgesteppt, aus gutem engl. Fantasiestoff, Stück **7**[00] M.



„Rom".

Schöner 7teiliger Kostümrock,
aus Stoffen in engl. Geschmack, Stück **7**[25] M.

Kostümrock aus engl. Stoff, mit Tuchblenden, Stück **4**[90] M.

Gesangbücher

in allen Preislagen empfiehlt

W. Hoerder vorm. **Herm. Nörrenberg,** Gummersbach.

Chronische Kranke, besonders **Haut-, Harn-, Nieren-, Geschlechts-, Lungen-, Hals-, Herz-, Magen-, Leber-, Darm-, Blut-, Nerven-** und **Frauenleiden, Blutarmut, Bleichsucht, Gicht** und **Rheumatismus** werd. mit gutem Erfolge behand. bei

Gust. Behrend,

Dieringhausen, Gasthof **E. Bauer,** früh. **Heinrichs,** Sprechst. Montags u. Dienstags v. morgens 10 bis nachm. 5 Uhr.

Junger Mann aus guter Familie zum Eintritt in die Lehre gesucht für ein hiesiges kaufm. Geschäft. Gefl. Frk. Off. u. G. Z. 194 a. d. Ztg.

Für kleinen, kinderlosen Haushalt ein braves evang.

Dienstmädchen

gesucht. Näheres **Kaiserstraße 34.**



Von Sonntag, den 27. März, nachmittags, bis Dienstag, den 29. März, mittags, bin ich mit großer Auswahl **belgischer u. französischer**

Karrenpferde,

sowie mit **Münsterländer Acker- u. Wagenpferde** bei Daniel Becker, Gummersbach, anwesend, wozu Kauf- und Tauschlustige einlade.

Tauschpferde bitte mitzubringen.

Wilhelm Schnettler,
Pferdehandlung,
Breckerfeld i. Westf.

Wegen Verheiratung meines jetzigen suche ich bis zum 1. Mai ein anderes

Küchenmädchen.

Frau **F. W. Siebel,** Gummersbach.

---

1 gut erhaltener, moderner

Salonflügel

sehr billig abzugeben.

A. Sauerwald,
Köln, Breitestr. 118

Ein sehr gut erhaltenes

Pianino

von Rud. Ibach & Sohn, Barmen, gekauft, 1,50 Mtr. breit, 1,50 Mtr. hoch, preiswert zu verkaufen. Von wem, sagt die Exped. dies. Ztg.

Magenleidenden

teile ich aus Dankbarkeit **gern** und **unentgeltlich** mit, was mich von jahrelangen, qualvollen **Magen- u. Verdauungsbeschwerden** geholfen hat.

A. Hoes, Lehrerin, **Sachsenhausen** b. Frankfurt a. M.

Suche für sofort einen erfahrenen

Schlossergehülfen.

Fr. Dreisbolz, Bielstein

Prof. Arnold Meyers
im Druck ersch. Schriften,
Heinrich Weinels
Vorträge (geh. i. Solingen) Jesus i. 19. Jahrh. — Die Nicht-Kirchlichen u. die freie Theologie,
Harnack, Wesen d. Christentums,
Bousset, Wesen d. Religion
sind stets vorrätig in
Eduard Krügers Buchhandlg.,
Gummersbach.

Wohnung,

„Vorm Sohl", mit Acker, Garten und Wese, sofort zu vermieten.

Carl Middelhoff,
Wasserfuhr.

Zwei

tüchtige Putzer

finden dauernde Arbeit bei Leop. Krawinkel, in Vollmerhausen.

Vaterländ. Lebensversicherungs-A.-G.

Kapital 9 Millionen Mark. **Elberfeld.** **44 Millionen Mark Vermögen.**

Unfall-, Haftpflicht-, Lebens-, Renten-, Auskeuer-Versicherung
und
Sterbekasse.

Bei Monatsbeitrag von 24 Pfg. erhält eine 25jährige Person 100 Mark Sterbegeld. Aufnahme von 16—50 Jahren. Sterbegeld je nach Beitrag bis 2000 Mark.

Nähere Auskunft erteilt

H. Weber, Gummersbach, **G. Nolting,** Niederseßmar, **Oscar Becher,** Bergneustadt.

Polstersofa, Verandenklappstuhl, Bauerntisch, Hocker (alles geschnitzt Eiche) antik eich. **Bauernschrank** weggangshalber zu verkaufen **Marktstr. 71.**

Zur Rettung von Trunksucht! versend. Anweis. n. 32jähr. approb. Methode, radikale Beseitigung, mit, auch ohne Vorwissen zu vollziehen, sowie keine Berufsstör. Briefen sind 50 Pfg. in Briefmarken beizufüg. Man adressiere: **Privat-Anstalt Villa Christina, Post Sücklagen, G. 146 Baden.**

Junger Mann

sucht baldigst Stellung auf einem Kontor. Off. unt. G. Z. 198 an d. Exped. d. Zeitung.

Agenten

für eine neue Stiefelwichse gesucht Offerten E. C. 127 postlagernd Köln (Rhein.)

Die Versammlung der

Militärpflichtigen

findet am Sonntag, den 27. März nachmittags 5 Uhr in der Wirtschaft von **Ernst Kritzler** statt.

Spielkarten

empfiehlt **Friedr. Luyken.**

Ein verheirateter Mann, welcher zur Miete wohnt und mit dem

Stoßbohrer bohren kann,

erhält bei gutem Lohn dauernde Arbeit.

Wohnung 200 Meter vom Bruch entfernt.

Zu melden bei

Aug. Möllstedt,
Oberwiehl bei Wiehl.

Ein junges

Mädchen

für alle Hausarbeit gesucht.

Konditorei Halfmann,
Lüdenscheid.

Oster-Woche

bedeutende Preisermäßigung in fast sämtlichen Abteilungen.

Als ganz besonders preiswert heben wir hervor:

Herren- und Knaben-Garderoben:

Herren-Anzüge Ia Verarbeitung, solide im Tragen.	16.50	13.25	8.75
Herren-Anzüge aus Ia Stoffen, elegante neue Muster.	27.50	22.50	18.50
Herren-Anzüge Ersatz für Maß, beste Stoffe.	44.00	39.00	29.00
Konfirmanden-Anzüge aus Ia tiefschwarzen Stoffen.	17.50	14.50 und	7.50

Knaben-Anzüge für die Schule, aus Buckskin.	4.50	2.85	1.95
Knaben-Anzüge schöne Blusen-Fassons.	6.75	4.50	2.50
Knaben-Anzüge aparte, neue Fassons.	18.50	12.50	8.75
Burschen-Anzüge aus soliden Stoffen.	13.50	9.50	6.75

Knaben-Schulhosen in allen Größen. Wert 2.50, 98, 78 Pfg.

Herren-Hosen Buckskin, garantiert solide. 3.90, 2.80.

Herren-Hosen Kammgarn, früher 7.50 bis 11.00 jetzt 6.90.

Posten Arbeitshosen Ia Aetzdruckhosen Wert bis 4.20, 2.90.

Damen- und Kinder-Konfektion:

Neueste Damen-Jacken aus gutem schwarzen Kammgarn	11.50	8.75	4.50
Neueste Damen-Jacken ganz aparte Fassons, Ia Stoffe	25.00	19.50	13.75
Schwarze Frauen-Paletots in modernen Längen	45, 32 bis		12.50
Schwarze Frauen-Câpes elegant garniert, solide Stoffe	29,	17.50 und	6.90

Regen-Mäntel aus neuen Stoffen	25.00	15.00	10.75
Staub-Paletots in beliebten Farben	33.00	14.50 und	8.75
Gummi-Paletots in blau und grau	29.00	22.50	16.50
Damen-Jackenkleider neue Formen, neue Stoffe	48.00	33.00 bis	11.50

Kinder-Jacken entzückende Neuheiten	8.75	3.50 bis	1.95
Kinder-Câpes in allen Längen	6.90	4.75 bis	1.45
Damen-Waschblusen aus Velour rc.	4.50	1.95 bis	98 Pf.
Costumes-Röcke aus vielen Stoffarten.	29.00	19.50 bis	1.95

Sonntag, den 27. cr., bleibt unser Geschäft bis abends geöffnet.

Unserer w. Kundschaft aus naheliegenden Kreisen vergüten wir bei Einkauf über Mk. 20 die Fahrt.

Kaufhaus Gebr. Alsberg, Lüdenscheid.

Königliche Fachschule Remscheid.
(Mit Lehrwerkstätten.)
Die **Aufnahme** neuer Schüler erfolgt am **2. Mai**, vormittags 8½ **Uhr.** Vorherige Anmeldung erwünscht. Programm kostenfrei. Der Direktor: **Görts.**

Spareinlagen
mit **sechsmonatiger Kündigungsfrist**
verzinsen wir mit **3¾ %.**
Unsere Kasse in **Ohl** (in direkter Nähe des Bahnhofes Ohl—Rönsahl) ist **geöffnet** an **allen Werktagen** vormittags ½9—12 Uhr, nachmittags ½3—6 Uhr, unsere **Kasse** in **Halver** (Hauptstraße 50) vormittags 8—1 Uhr, **Sonntag** vormittags mit Ausschluß der Kirchzeit, außerdem **Samstag** nachmittags von 2—7 Uhr.
Oberbergische Bank,
Aktiengesellschaft.

Zur Konfirmation
empfehle eine grosse Auswahl
Gesangbücher, Geschenk-Bücher u. Bilder
zu billigen Preisen.
Eduard Krüger, Gummersbach.
Fernsprecher 152.

Fußbodenmasse
— schwedisches Patent — zur Herstellung **fugenloser Fußboden** in **Geschäftslokalen, Krankenhäusern, Schulen, Restaurants** rc. Ausführung **ein- u. mehrfarbig** direkt auf **Zementbeton, Holzdielen** rc. Langjährige **Garantie** für **Dauerhaftigkeit**, dabei **konkurrenzlose Billigkeit.** Muster u. Prospekte franko. **Rheinische Maschinen- u. Handelsgesellschaft** m. b. H. in **Düsseldorf.**
Wegen Ausführung im Kreise Gummersbach wolle man sich an die Herren **Ewald Fuchs,** Anstreichermeister **Heitmann** oder Maurermeister **Mittelacher** in **Derschlag** wenden.

Eiergerichte erhalten unvergleichlichen **Wohlgeschmack** mit **MAGGI's Würze.** In Originalfläschchen von 35 Pfg. an, nachgefüllt 25 Pfg. Angelegentlichst empfohlen von Frau Wilh. Schneider, Gummersb., Brückenstr.

Gardinen
in neuen, geschmackvollen Mustern, in **engl. Tüll, Erbs-Tüll** und **Litzen-Ausführung.**
Kongreß- und Nessel-, über-Gardinen, Rouleauxstoffe
mit und **ohne** feste angewebte **Spachtelspitze,**
abgepaßte Rouleaux
zum ziehen und rollen,
Rouleaux- u. Gardinenspitzen, Gardinenhalter, Ringband, Rouleaux-Kordel
empfiehlt billigst
W. Lenz,
Gummersbach.

Gärtnerei
von
A. Werner, Feldhof,
empfiehlt sich bei vorkommendem Bedarf in **Kranz- und Buketbinderei.** Bestellungen werden von H. Frowein, Grünwarengeschäft in Gummersbach, entgegengenommen.

Cement, Gips, Flurplatten, feuerfeste Steine, Tonrohre und Eisen
empfiehlt
Wilh. Kritzler jr.
Gummersbach.

Dünger!
Guano,
(Uhlendorffsche Füllhornmarke),
Knochenmehl
(Fabrikat Louis Spiritus Nachf., Wipperfürth),
Ammoniak
Superphosphat,
Kainit u. Chilisalpeter,
Thomasschlackenmehl
empfiehlt billigst
Joh. Linden, Gummersbach.
Lasse jeden Wagen auf Gehalt untersuchen.

Geflügelzuchtverein
für
Gummersbach u. Umgegend
empfiehlt
Bruteier
folgender reinrassiger Hühnerarten:
Italiener, rebhuhnfarbig, blau und silberhalsig, **schwarze Minorka, Bantams, Hamburger Silberlack, helle Brahma**
zu billigen Preisen.
Bestellungen nehmen entgegen:
Peter Müller und **Dan. Becker,** Gummersbach.

Drahtgeflechte prima billig! 50 □ Meter verzinkt. Drahtgeflechte M. 7.25, Stacheldraht, 25 Kilo-Haspel, M 6.25. Preisliste gratis.
E. Blokenbach, Lüdenscheid 19.

G. A. NOCKEMANN

Gummersbach, 17 Mühlenstrasse 17
empfiehlt in großer Auswahl

fertige Herren-, Burschen- und Knaben-Anzüge.

Großes Stofflager. Anfertigung nach Maß in gediegener Ausführung auf eigener Werkstatt.
Wollen Sie sich jedoch ohne große Aufwendungen immer modern und chik kleiden, versuchen Sie einen Anzug nach Maß in der Fabrik gemacht. Ich übernehme Garantie für guten Sitz, prima Zutaten, sowie hochelegante Ausführung.
Verlangen Sie bitte Muster.

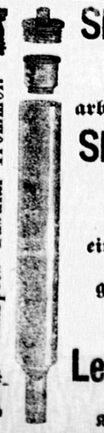
Solide Joppen-Anzüge nach Maß
von 30 Mark an.
Gehrock-Anzüge nach Maß
von 32 Mark an.
Elegante Paletots nach Maß
von 25 Mark an.
Große Auswahl **Neuheiten** in
Hüten, Mützen, Schlipsen, Wäsche, Schirmen, Stöcken u. s. w.
Arbeiter-Konfektion. Malerkittel.

Gelegenheitskauf!
Soeben eingetroffen große Posten
Knaben-Anzüge,
nur Neuheiten, Wert bis 11 M., Serie I Stück nur 5,50 M., Serie II nur 6,50 M., Serie III nur 7,50 M.
Besichtigung ohne Kaufzwang gerne gestattet.
Einen Posten starker Herren-Hosen, nur 3 M. das Stück.

Große Auswahl in
Kleiderstoffen, Neuheiten, in Wolle, Kattun, Siamose, Druck u. s. w.
Große Auswahl in
Sommer-Jaquetts für Damen und Kinder, **fertige Kinderkleidchen, Frauen- und Kinder-Hemden, Frauen- und Kinder-Korsetts, Frauen- und Kinder-Hosen, Frauen- und Kinder-Unterröcke, Frauen- und Kinder-Schürzen.**

Aussteuerartikel.
Betttücher, Handtücher, Kaffeedecken, Gardinen, Rouleaus, Barchende, Federn, Flocken, Pflanzendaunen, fertig gefüllte Betten, Matratzen, von 25 Mark an.
Holzbettstellen, von 12 Mark an bis zu den feinsten.
Verlangen Sie Muster und Preise.
Streng reelle Bedienung.

Sharples Tubular-Trommel.



Sharples Tubular-Separator
arbeitet ohne Trommeleinsatz.
Sharples Tubular-Separator
zeigt
einfache praktische Bauart, leichten Gang, große Leistungsfähigkeit, scharfe Entrahmung.
Prospekte senden auf Wunsch.
Leop. Robert & Co.,
Düsseldorf,
Kaiser-Wilhelm- und Carlstr.-Ecke.

001279

Gummersbacher Zeitung

Amtliches

Kreisblatt für den Kreis Gummersbach.

Siebenundsechzigster Jahrgang.

Die Zeitung kostet vierteljährlich, am Postschalter abgeholt, 1,65 M., durch die Briefträger ins Haus gebracht Mk. 2,17; durch unsere Boten Mk. 2.

Erscheint täglich mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.

Verantwortlicher Redakteur: Friedr. Bayken in Gummersbach.

Anzeigenpreis die gewöhnliche Spaltzeile oder deren Raum 15 Pfg., oberhalb des Anzeigentextes Spaltzeile oder deren Raum 50 Pfg.

Aufgabezeit für Anzeigen spätestens 8 Uhr morgens.

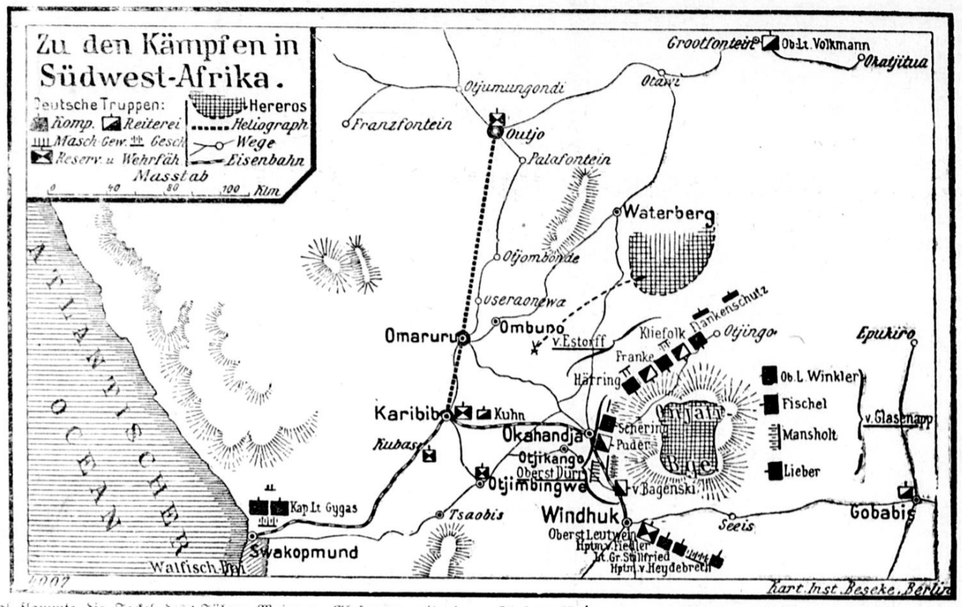
Drucker und Verleger: Friedr. Bayken in Gummersbach.

Verbreitetstes Tageblatt in dem industriereichen oberbergischen und homburgischen Bezirk.

Nr. 73 (Zweites Blatt.) Samstag, den 26. März 1904.

Im Vordergrund des Interesses dürfte für jeden Deutschen die jetzige Lage auf dem Kriegsschauplatz in Südwest-Afrika stehen.

Tiefe Trauer empfindet man überall da im deutschen Volke, wo der Sinn für deutsche Ehre und Größe noch nicht erloschen ist, wo man das Unglück, das einem Landsmann zustößt, als sein eigenes fühlt, und an ein unglückliches Gefecht unserer sieggewohnten Soldaten so schwer glauben kann. 7 Offiziere und 19 Mann tot, 3 Offiziere und 2 Mann verwundet. „Und unser zweiter Mann ist geblieben" mag in Erinnerung an das Freiligrathsche Gedicht mancher treue Kamerad am Abend gemurmelt haben. Wir müssen schon weit in unserer Kolonialgeschichte zurückblättern, wenn wir einen ähnlichen Verlust deutscher Krieger im Kampf mit wilden Eingeborenen finden wollen. Im Jahre 1888 war es, als auf Samoa uns ein ähnlicher Schlag traf. Wieder einmal flammte die Fackel des Aufruhrs über der Perle der Südsee. Zum Schutze einer deutschen Pflanzung wurde eine Abteilung Matrosen gelandet. In dichtem Busch in einer wilden Schlucht fielen die Eingeborenen über die nichtsahnende Truppe her. Unsere tapferen blauen Jungen sammeln sich schnell, besetzen eine Höhe und halten sich hier lange Stunden gegen einen zehnmal überlegenen Feind. Ein Offizier und 16 Matrosen starben hier den Heldentod, 39 Mann wurden verwundet. Unbesiegt hielt der kleine Rest im heißen Kampfe aus, bis Entsatz herbeieilte. Die Üppigkeit der tropischen Natur, die Unbekanntschaft mit dem Gelände, die Hinterlist der Wilden und die todesverachtende Pflichterfüllung kosteten hier dem deutschen Volke 17 tapfere Söhne. Ähnlich wird es wohl auch am 13. März in Südwestafrika gewesen sein.



Die Kriegslage war kurz folgende. Die Eisenbahn von Swakopmund nach Windhuk und ihre nächste Umgebung ist vom Feinde gesäubert. Eine Abteilung des Feindes hat sich in die Komasberge südlich der Bahn zwischen Windhuk und Otjimbingwe geflüchtet und wird von kleinen deutschen Abteilungen beobachtet. Die Hauptmasse des Feindes ist nördlich der Eisenbahn. Eine Obstabteilung unter Major von Glasenapp ist nach dem Entsatz von Gobabis den fliehenden Feinden über Okandjeu nach Nordwesten gefolgt, während eine Westabteilung unter Major v. Estorff Omaruru entsetzt hat und den Feind nach Osten verfolgt. Die Ostabteilung ist 13 Offiziere und 517 Mann stark mit 4 Geschützen. Am 13. März befand sich ihr Führer Major v. Glasenapp mit einem Stabe zahlreicher Offiziere und einer kleinen Begleitmannschaft von 36 Reitern und einem Maschinengewehr auf der Spur des flüchtenden Feindes. Sie waren ihren Kolonnen weit voraus geeilt. Wahrscheinlich hatten die Hereros einem Hinterhalt gelegt. Froh, endlich den Feind erreicht zu haben, dringen die Deutschen ungeachtet ihrer kleinen Zahl vor. Plötzlich erhalten sie von Felsen und aus dichtem Gebüsch Feuer von allen Seiten, ein lebhaftes Feuergefecht entspinnt sich. Die Offiziere sind nur mit Säbel und Revolver bewaffnet, also fast wehrlos. Nach deutscher Art werfen sie sich nicht nieder und suchen nicht Schutz hinter Steinblöcken und Büschen, sondern stehen ruhig im Feuer, wie ihre Väter einst hinter den dünnen Schützenlinien am 16. August, ein willkommenes Ziel für die nur zu guten Gewehre der Hereros. Alte Afrikaner starben hier den Heldentod, Oberleutn. der Landwehr v. François, der Sohn des Helden von Spichern, der mit seiner hochbetagten Mutter auf einsamer Farm bei Windhuk lebte, fällt hier neben Oberleutnant Eggers, der schon am 7. April 1896 von Hererokugeln verwundet worden war. 7 Offiziere 19 Mann sind tot. Es bleibt nichts anderes übrig, die Deutschen müssen zurück.

Die Hereros scheinen zur Zeit in zwei Hauptlager zusammengezogen zu sein; das größere in den Onjatibergen, fast nördlich von Windhuk, das andere südlich Waterberg (s. Skizze). Die Hauptbedingung, die Aufständischen von der Ostgrenze abzuschneiden, scheint durch die vorzüglich geleitete Umgehung der Kolonne Glasenapp — 14 Offiziere, 517 Mann, 4 Geschütze — in die Linie Gobabis-Epukiro erfüllt zu sein. Diese Kolonne ist zur Zeit im Vormarsch westwärts gegen die Onjatiberge. — Die Kompagnie Fischel sichert mit einem Teile die rechte Flanke gegen die Neger bei Waterberg und hat ihrerseits Fühlung mit dem linken Flügel der Kolonne Estorff, welche von Omaruru aus in südöstlicher Richtung gleichfalls gegen die Onjatiberge im Vorgehen ist. Stärke: 4 Offiziere, 267 Mann, 2 Geschütze.

Im Westen steht Oberst Dürr mit der Hauptabteilung in Okahandja — 33 Offiziere, 612 Mann, 8 Geschütze, 6 Maschinengewehre.

Oberst Leutwein steht in Windhuk mit 230 Reservisten und Landwehrleuten und 1 Geschütz.

Im Vormarsch von Süden her — und inzwischen eingetroffen — befindet sich das Detachement von Fiedler, 155 Weiße, 65 Eingeborene, 4 Geschütze, 1 Maschinengewehr. Diese Kolonne wird den Kreis im Süden schließen.

Demnach ist in den nächsten Tagen eine Entscheidung zu erwarten. Leichte Arbeit werden unsere Truppen nicht haben, denn die Zahl der eingeschlossenen Hereros wird auf 10 000 Kampffähige geschätzt.

So eröffnet sich die Möglichkeit, daß der Feind vollständig umstellt und von allen Seiten angegriffen wird. In die Trauer um die Gefallenen und den Grimm auf die hinterlistigen Mörder darf sich wohl die Hoffnung mischen, daß die nächsten Tage uns Kunde von deutschen Siegen und gerechter Vergeltung bringen. Deutschsüdwestafrika aber ist durch all das teure Blut, das nunmehr dort schon geflossen ist, noch fester mit uns verbunden. Unsere Pflicht ist es, dafür zu sorgen, daß die Helden vom 13. März nicht umsonst gestorben sind, daß einst glückliche Kolonistenscharen mit wehmütigem Dank derer gedenken können, die ihnen eine neue Heimat erobert haben.

Vermischte Nachrichten.

Charlottenburg, 24. März. Bei dem Abbruch des Floragebäudes wurden durch Deckeneinsturz heute vormittag zehn Mann verschüttet und zum Teil schwer verletzt.

Kattowitz, 24. März. Im Walde bei Pleß wurde ein Heger erschlagen aufgefunden. Von den Tätern, vermutlich Wilddieben fehlt jede Spur.

Hannover, 24. März. Der Senior der deutschen Schauspieler, Hofschauspieler Berend, ist hier heute im Alter von 85 Jahren gestorben.

Braunschweig, 24. März. Wegen Schädigung der Konserven-Industrie beschloß die Handelskammer, das Reichsgesundheitsamt um die baldige Aufklärung des Darmstädter Vergiftungsfalles zu ersuchen.

München. München unter der Herrschaft des Salvators. Wie es auf dem Münchener Salvatorkeller in der jetzigen Bockbierzeit hergeht, in der z. B. am Montag letzter Woche etwa 170 Hektoliter Bier getrunken wurden, das schildern die Münch. N. Nachr. wie folgt: Zigarrenrauch, Bierdunst, Bratkühner- und Schweinswürstlduft mischen sich mit dem Odem Hunderter zu einem eigenartig schwülen, berauschenden Ganzen, dessen narkotisierender Wirkung im Verein mit dem schweren würzigen Stoff die tolle Laune zuzuschreiben ist, die sich aller ohne Ausnahme bemächtigt. Die Musikkapelle, die sich nach Kräften abmüht, der Töne Chaos zu überstimmen, ist hierin nur über die nächste Umgebung von Einfluß, denn die weiter Entfernten, die in der Brandung der Salvatorhochflut nichts mehr vom Reich der Töne vernehmen, stimmen auf eigenes Risiko Melodien an, unbekümmert um andere Sänger. Da und dort taucht auch ein Dilettant, im Besitz einer Sängerflöte oder Okarina, als primitive Privatkapelle auf und spielt, auf Stuhl oder Tisch stehend, so lange sein knappes Repertoir vor, bis er der Lynchjustiz zum Opfer fällt und an den Beinen vom improvisierten Vortragspult heruntergezerrt wird. Ausdauernde Jodler wetteifern mit Tierstimmen-Imitatoren, und wem auch diese unartikulierten Naturlaute vom Schöpfer versagt sind, oder wem Heiserkeit und Alkohol die Sprechwerkzeuge gelähmt haben, der beschränkt sich auf das Fach der Triangel oder großen Trommel, das heißt, er klavpert mit dem Maßkrugdeckel oder schlägt in Ermangelung eines solchen mit Faust oder Stock über die Tischplatte. Auf nervöse Tischnachbarn wird hierbei wenig Rücksicht genommen. Während die Seßhaften bei sogemütlicher Unterhaltung und gutem Trunk nebst ausgiebiger Ayung ein vergnügtes Dasein führen, liegt auf den Stehgästen der Fluch des Nomadentums. Kaum haben sie sich irgendwo angesiedelt, so tönt schon der bestimmte Mahnruf eines Ordnungsmannes: „Nicht stehen bleiben, vorwärts gehen!", und wenn einer den Krug mit dem köstlichen Labsal an die Lippen setzt, so kann er sicher sein, daß er im nächsten Moment angerempelt wird und der gute Tropfen statt in die Kehle die Versammlung den 3. Vers von „Ein' feste Burg", worauf der Kaiser das Glaubensbekenntnis, das Vaterunser und den Segen spricht. Zum Schlusse rauschen durch den Saal die siegesgewissen, melodienreichen Klänge des „Niederländischen Volksliedes": „Wir treten zum Beten vor Gott den Gerechten".

*

Gegen Mittag hat das Wetter sich aufgeklärt. Wie frisches Gletscherwasser, hellgrün mit milchigem Schimmer, ist jetzt die Nordsee. Ringsum, wohin das Auge blickt, sieht es Segler mit geschwellten Segeln und Dampfer in allen Formen und Größen. Die Luft ist milder und weicher geworden. Jetzt schimmern die Kreidefelsen, die Dover nordseits umgeben, aus dem lichten Dunst hervor. Schon kann man die Befestigungen, die den Bergkranz krönen, mit bloßem Auge erkennen. Bald liegt der Dampfer dem Hafen gegenüber; rasselnd geht der Anker zur Tiefe. Und da liegt auch schon der Tender längsseit, mit der deutschen Reichsflagge am Maste und dem Union Jack am Flaggenstock. Er bringt den deutschen Konsul von Dover und zwei englische Offiziere, die den Kaiser begrüßen wollen, sowie Depeschen und Briefe aus Deutschland. Nach einem nur halbstündigen Aufenthalt, währenddem der Kaiser mit den besuchenden Herren in seiner liebenswürdigen Weise sich unterhalten hat, fährt der Tender, dem auch Depeschen an die Heimat mitgegeben worden sind, wieder ab; der Anker wird gelichtet, die Flaggen senken und heben sich zum Gruße und weiter geht es in voller Fahrt der englischen Küste entlang. Im Westen erhebt sich hinter der hellgrauen Wolkenhülle, die noch immer den Himmel überzieht, ein flimmerndes Leuchten, im Zenith blickt der blaue Himmel siegreich hindurch und dehnt sich immer weiter und weiter nach allen Seiten aus; die Wolken am Horizonte färben sich tiefviolett und fließen mit dem violetten Rande der weißgrünen See in eins zusammen. Und jetzt strahlt auch noch die Sonne einen letzten Gruß herab und breitet auf die See vom westlichen Horizonte her bis an die Spitze des Schiffes heran einen breiten Weg flüssigen Goldes. Dann senkt sich, als freundlicher Vorbote der Nacht, eine Fülle durchsichtigen, lichten Dustes herab und legt auf die grüne See, die weißen Kreidefelsen der Küste und das helle Blau des Himmels einen violetten Schein, daß Wasser und Himmel und Erde in harmonischer Farbensymphonie leuchten.

Die Reise des Kaisers nach dem Mittelmeer.

Auf See, 12. März 04.

Die lichten Farben des Notesand-Leuchtturms glänzen weithin unter den Strahlen der Frühlingssonne. Kleißgrau flimmernd, wie geschmolzenes Blei, nur leicht gekräuselt vom frischen Winde liegt die Nordsee da und darüber spannt sich ein blauer Himmel aus, so frühlingsblau und jugendfrisch, wie nur ein nordischer Himmel sein kann. Der mächtige Dampfer, der von der Weser kommend, dem Leuchtturm durch Flaggensignal, das er am Fockmast heißt, als Reichspostdampfer „König Albert" des Norddeutschen Lloyd sich zu erkennen gibt, führt am Großmast die deutsche Kaiserstandarte. Er hat seit heute morgen Kaiser Wilhelm II. mit seinem Gefolge an Bord, um ihn nach den Gestaden des Mittelmeers zu tragen. Halbwegs zwischen Bremerhaven, das um 8 Uhr verlassen worden war, und dem Notesand-Leuchtturm war der Dampfer und mit ihm das Begleitschiff, der große Kreuzer „Friedrich Karl", durch Nebel einige Stunden festgehalten worden. Aber die Frühlingssonne hatte endlich die schwer und dick auf dem Wasser liegende Nebelschicht getrennt und vertrieben, so daß der Dampfer seine Fahrt zur See hatte fortsetzen können. Allerdings der Kreuzer hatte vorerst noch vor Anker liegen bleiben müssen, weil er bei seinem größeren Tiefgang das erst um 6 Uhr abends eintreffende Hochwasser abwarten mußte. Inzwischen war durch Funkentelegraphie der Marinestation in Wilhelmshaven befohlen worden, als zeitweiligen Ersatz ein Torpedoboot zu schicken. Noch ist nichts von ihm zu sehen. Aber das Kaiserschiff muß doch bereits erblickt worden sein, denn vom Jadebusen her dröhnt schwer und dumpf Kanonendonner; es ist der Gruß der Kriegsmarine an ihren kaiserlichen Herrn. Der Kaiser steht auf der Kommandobrücke, sein Fernrohr in der Rechten, und blickt suchend in die Ferne. Er freut sich sichtlich der frischen Seeluft, die ihn umweht, des herrlichen Frühlingssonnenscheins, der Schiff und See umflimmert. Häufig ruft er den diensttuenden Marineoffizier heran, um ihm Depeschen für die Funkentelegraphie zu geben, die den Dampfer noch mit dem Land und mit dem auf der Weser liegenden Kreuzer verbindet. Da taucht auf Backbordseite voraus ein mächtiger Dampfer auf. Bald sind deutlich vier gewaltige Schornsteine zu sehen. Er hält seinen Kurs direkt auf unsern Dampfer zu. Jetzt erkennt man ihn als den Schnelldampfer „Kaiser Wilhelm der Große", der, von Newyork kommend, heute noch seinen Heimathafen erreichen will. Dem Kaiser zu Ehren hat er festlich über den Toppen geflaggt; lustig flattern die bunten Fähnchen im Winde. Hunderte und aberhunderte von Passagieren und Mannschaften stehen an Backbordreeling. Jetzt sind beide Dampfer einander in unmittelbarster Nähe, die Flaggen am Bug senken und heben sich zum Gruße und ein dreifaches, brausendes „Hurra" begrüßt den Kaiser, der freundlich salutierend auf der Brücke steht und freudighellen Blickes dem stolzen Dampfer nachschaut, der den Namen des von ihm so hochverehrten Heldenkaisers trägt und allzeit in Ehren getragen hat. Nun werden auch, in der Richtung auf dem Jadebusen zu, dicke, dunkelschwarze Rauchwolken sichtbar und bald erkennt man mit dem Glase das von Wilhelmshaven herbeorderte Torpedoboot. Mit gewaltiger Anstrengung arbeitet das kleine Dampfboot vorwärts, aber es scheint ihm nicht gelingen zu wollen, den „König Albert" einzuholen. Deshalb stoppt der Dampfer auf 10 Minuten und jetzt rauscht das schwarze Boot längsseit, die kaiserlichen Befehle erwartend. Mit dreimaligem „Hurra" begrüßt das kleine Häuflein der Mannschaft den Kaiser. Der das Torpedoboot kommandierende Offizier meldet herüber, daß sie für drei Tage Kohlen an Bord haben, und erhält den Befehl, bis auf weiteres im Kielwasser des Dampfers zu folgen. Mit voller Kraft geht's jetzt voran, immer weiter in die Nordsee hinein. Glühendrot taucht die Sonne hinter dem Wolkenbande unter, das den Horizont umsäumt, die Nacht senkt sich mählich herab und legt auf die hellgrüne See tiefschwarze Schatten. Vom festlich erleuchteten Speisesaal her, in dem der Kaiser mit seinem Gefolge an blumengeschmückter Tafel zu Abend speist, tönen frohe Stimmen und herzliches Lachen. Ruhig, aber unaufhaltsam eilt das Schiff vorwärts. Schon zeigt sich backbordseits das Leuchtfeuer auf Borkum, etwas zurück das von Norderney, und weit zurück auf Steuerbordseite strahlt das mächtige Feuer von Helgoland. In eiliger Flucht jagen am Schiffsbord vorbei die schwarzen Wasser nach rückwärts. Wie ein untrennbarer Schatten folgt das dunkelschwarze Torpedoboot, qualmend und stampfend. Nur seine Toplaterne strahlt in freundlichem Lichte und sein Steuerbordlicht legt auf dem dunkeln Wasser seine smaragdgrün schimmernde Märchenbrücke vom Begleitschiff herüber zum Kaiserdampfer.

*

13. März.

Sonntagmorgen. Auf der dunkelgrünen, leicht gekräuselten See liegt tief herunter die graue Wolkendecke. In ruhigem Gange bahnt sich der Dampfer durch die Wasser seinen Weg. Seit 5 Uhr früh folgt wieder der Kreuzer „Friedrich Karl" an Stelle des Torpedobootes als Begleitschiff. Um 1 Uhr hatte er mit elektrischem Scheinwerfer nach dem Schiffsort, der „Position" des „König Albert", angefragt, um 3 Uhr war die funkentelegraphische Verbindung zwischen den beiden Schiffen hergestellt, so daß der Kreuzer genau den Ort und Kurs des Dampfers erfahren konnte. Jetzt fährt er wieder im Kielwasser mit einem Abstand von 600 Meter.

Auf 10 Uhr hat der Kaiser Gottesdienst ansagen lassen. Im Hintergrund des Speisesaales ist ein Gebetpult errichtet worden, über dem die deutsche Kriegsflagge ausgebreitet ist. Ernst und feierlich steht von der Vorderseite das große schwarze Kreuz her. Die rückwärtige Wand schmückt ein Aufbau von grünen Pflanzen. Die Schiffskapelle nimmt in der Saalecke Aufstellung; dann kommen die Herren des kaiserlichen Gefolges, die meisten in schwarzem Zivil-Gehrock, nur wenige in Marineuniform, ferner die geladenen Gäste und die dienstfreien Schiffsoffiziere; auch die Dienerschaft des Kaisers und des Gefolges stellt sich ein. Nun tritt der Kaiser, in ordengeschmückter Admiralsuniform, in den Saal herein an das Gebetpult. Zum Beginn des Gottesdienstes läßt er die zwei ersten Verse des Chorals „Ach bleib mit deiner Gnade" unter Begleitung der Schiffskapelle singen. Dann verliest er mit fester, klarer Stimme die verschiedenen Schrifttexte des heutigen Sonntags. Der Ton seiner Worte läßt eine tiefernste, andächtige Stimmung erkennen. Durch scharfe Betonung und markiertes Absetzen läßt der Kaiser wichtige Worte und Satzteile außerordentlich pointiert hervortreten. Es liegt eine packende Überzeugungstreue in seiner Art zu lesen. Auf die Verlesung der Schriftworte folgt der Gesang der ersten zwei Verse von „Ein' feste Burg ist unser Gott". Wie schon vorher, singt der Kaiser auch jetzt kräftig mit. Dann verliest er eine in einfachen, schlichten Worten voll zuversichtlicher Glaubenstreue und festen Mutes verfaßte Predigt über die zwei letzten Verse von 1. Corinther 15. Darauf singt

weiter unten über die Krawatte in den Westenausschnitt rinnt. Diese Armen sind genötigt, nach Zigeunerweise sich im Saal herumschieben zu lassen, bis ein freundlicher Zufall dem einen oder andern einen Platz weist. An Kurzweil, von Salvatorübermut diktiert, fehlt es nicht, aber — das muß man dem exquisiten Stoff der Feinschmecker aus dem Paulanerkloster lassen — streitsüchtig macht das Bier nicht; man muß staunen, was die Leutchen beim Salvator alles über sich ergehen lassen. Da hat einer zur Freude des Hausierers ein ganzes Sortiment Steckerlfische erstanden und wirft Stück für Stück unbekümmert um die Kleider der Getroffenen unters Volk; ebenso selbstverständlich verzehren die Beglückten die gleichsam vom Himmel herabgeflogene Gabe. Einer benutzt die am Bratsteckerl kleben gebliebenen Überreste mit der langen Mittelgrät, um Vorübergehende damit im Gesicht zu kitzeln; da, ein rascher Griff, einer der Geschmeichelten hat das Steckerl gefaßt und schleudert es über mehrere Tische hinweg, ein Dritter fängt es und steckt sich's als Feder auf den Lodenhut. Unfern davon duellieren sich zwei mit Kindersäbeln und daneben zeigt eine Tischgesellschaft ihre Fertigkeit im Lawn-Tennisspiel mit Radieserlkrautbüscheln. Ein blasser Jüngling markiert mit Erfolg die Schlaftänzerin und erwacht aus der Hypnose erst, als ihm ein Hut auf den Kopf gestülpt wird, der kurz zuvor noch als Humpen verwendet worden ist und den letzten Rest Salvator in dicken Tropfen über des Mediums Antlitz ergießt.

Lüttich, 24. März. Den verhafteten Boutet hatte man anfangs für einen Deutschen gehalten, jedoch ergab sich bald, daß er Belgier ist. Gudefin ist geständig, den der „Meuse" zur Übermittlung an den Kriminalkommissar Laurent zugegangene Brief, der u. a. alle Einzelheiten über den ersten Anschlag enthält und sich in höhnischer Weise über die Verwundeten ergeht, geschrieben zu haben. Die Frau Boutets wurde einem langem Verhör unterworfen, verweigert aber genauere Aussagen. Sie wurde bei der Vernehmung ohnmächtig, so daß ein Arzt gerufen werden mußte. Dann bat sie um Brot für sich und ihre Kinder sowie um Erlaubnis zu einer Besprechung mit ihrem Manne. Diese wurde gestattet und zwar in Gegenwart des Untersuchungsrichters. Verschiedene Umstände deuten darauf hin, daß in den letzten Tagen ein Einbruch in das Sprengstofflager einer Herstaler Kohlenwerkes geplant war.

* **Die Telegraphenstangen**

gehören nicht zu den schönsten Erzeugnissen der Kultur, aber bei uns, so schreibt die Freie Deutsche Presse, erfüllen sie wenigstens ihren Zweck derart, daß man ihnen außer ihrer nüchternen Gestalt nichts vorwerfen kann. Anders steht es mit ihnen in südlichern Gegenden und besonders in den Tropen. Dort können die Pfosten so sorgsam eingegraben werden, wie es nur irgend möglich ist, es ist ihnen doch nur eine kurze Dauer bestimmt, weil sie allzuviel Feinde in der tropischen Tierwelt haben, die mit einer ganz andern Lebendigkeit arbeiten, als es bei den Tieren der gemäßigten Zone der Fall ist. Die weißen Ameisen, die Termiten, Würmer und Larven der verschiedensten Art überfallen die Telegraphenstangen und können einen solchen Pfahl in wenigen Stunden zerstören oder wenigstens zu Fall bringen. In Afrika und auf den Philippinen hat man in dieser Beziehung neuerdings so schlechte Erfahrungen gemacht, daß eine Abhilfe zur Aufrechterhaltung des telegraphischen Verkehrs unbedingt erforderlich wurde. Man hat schließlich zu dem einfachsten Mittel gegriffen und die Isolatoren an lebenden Bäumen befestigt, deren Holz dem Angriff der Insekten weit besser zu widerstehen vermag, als das tote Holz. Als die Franzosen sich in Hinterindien, in Kochinchina eingenistet hatten und etwa im Jahre 1860 die erste Telegraphenlinie legen wollten, nahmen sie dazu lebende Bäume als Telegraphenpfähle, um die Arbeit möglichst rasch zu beenden. Später kamen dann die ordentlichen Beamten des regelmäßigen Telegraphendienstes, und nun mußten selbstverständlich die Telegraphenlinien nach europäischem Muster eingerichtet werden. Unter großen Kosten führte man eine Unmenge Telegraphenstangen ein und pflanzte sie neben die einheimischen Kokos- und Arekapalmen, aber in erschreckend kurzer Zeit war die ganze teure Anlage zerstört. Die Amerikaner haben auf den Philippinen jetzt nach Möglichkeit Bäume für die Telegraphenstangen benutzt, und es wird sich wohl auch in andern tropischen Kolonien empfehlen, in dieser Beziehung zur Natur zurückzukehren.

* **Schwarze Tapeten**

sind zur Zeit das Neueste auf dem Gebiete der Zimmerausstattung in England. Die Wirkung dieser Tapete wird in einem englischen Journal durchaus nicht als düster, sondern als schön geschildert; sie geben dem Zimmer kein dunkles Aussehen, da die gefirnißte Oberfläche das Licht reflektiert. Für die Bewohner des Zimmers bilden sie einen ebenso kleidsamen Hintergrund wie eine crême oder weiße Tapete, und abends heben sich besonders helle blonde Frauen gut von den dunklen Wänden ab. Antike und elegant gezeichnete Möbel zeigen ihre Schönheit am besten bei einer schwarzen Tapete; da die Möbel dann einen um so helleren Ton haben, geben sie dem Zimmer die nötige Helle. Sehr schön ist z. B. ein schwarz tapeziertes Zimmer mit weißem Fries und crême Gardinen, dessen Fußboden ein dunkelgrüner Teppich bedeckt. Dunkelgrün und schwarz passen besonders gut zusammen. Die Wände werden zuerst mit Papier bedeckt, das ganz und gar mit einer bestimmten Schwärze eingerieben wird. Die Oberfläche wird schließlich zwei Mal mit Firniß überzogen. In einem Rauchzimmer sind nicht die Wände, sondern die Decke schwarz. In diesem Falle wird eine sehr glänzende schwarze Tapete gebraucht, die nicht gefirnißt zu werden braucht. Die Tapete wird dann blaugrün genommen, über ihr zieht sich ein scharlachroter Fries hin. An den Wänden hängen Sportbilder, die wieder das Rot des Frieses zeigen und sich schön von dem blaugrünen Hintergrund abheben. Ein türkischer Teppich in rot und grün bedeckt den Fußboden. — Hoffentlich bleibt die schwarze Tapete ein Vorzug der — englischen Zimmerausstattung.

*

* **Das Korsettragen in Röntgen-Beleuchtung.**

In der Wiener Gesellschaft für innere Medizin zeigte Dr. O. Kraus an einer Reihe systematischer Aufnahmen mittels Röntgen- und gewöhnlicher Photographie die Körperentstellungen, die sich Frauen und Mädchen zuziehen, wenn sie sich in Mieder einschnüren, um die erwünschte Wespentaille zu erlangen. Die Röntgenstrahlen zeigen eine verminderte Lungenhelligkeit, entstanden durch Zusammenpressung, das Herz wird nach oben gedrängt mit Verdrehung nach außen, Magen und Darm nach abwärts, der Brustraum wird verkleinert, der Bauchraum vergrößert. Es leidet die Atmung, der Blutkreislauf in den Lungen und in der Haut. Es wird die Entstehung eines Hängebauchs durch das Korsett gefördert und nicht etwa beseitigt. Oft trägt nur das Korsett an gewissen hartnäckigen Magenkatarrhen oder an sogen. nervösen Herzbeschwerden der Frauen die Schuld. Verlangt die Mode, daß die Frauen sich hochbusig brüsten, so sollten sie nach Dr. Kraus Tragbänder für die Brust anlegen, wie die antiken Frauen, aber keinesfalls Korsetts, die unbedingt verwerflich sind, eine der schädlichsten Erfindungen des Modeteufels.

*

* **Der Schatz der Inkas.**

Die Newyorker Tribune" behauptet, daß ein südamerikanischer Beamter, dessen Name aber nicht angegeben wird, die Nachricht bestätigt habe, daß der Schatz der Inkas gefunden worden sei. Bekanntlich ist die Nachricht zuerst von Zeitungen in Bolivia verbreitet worden, und zwar hieß es da, daß man den Schatz Atahualpas, des letzten der Inkas in Peru entdeckt habe, und daß der Wert desselben auf 16 Millionen Dollars geschätzt worden sei. Gerüchten zufolge stehe die Auffindung weiterer Schätze im Wert von über 30 Millionen Dollars bevor. Ein Korrespondent des „Standard" sagt, daß als Pizarro Atahualpa ins Gefängnis warf, dieser versprach, seine Zelle mit Gold zu füllen, wenn er freigelassen werde. Die Indianer brachten darauf eine Menge Gold herbei, das dauerte aber den Spaniern zu lange, und so ermordeten sie den Häuptling. Die Indianer hörten dann auf, Gold zu bringen. Seit dieser Zeit ist immer wieder nach dem Platz gesucht worden, von welchen die Indianer das Gold brachten. Bei einer Vermessung will man jetzt den Schatz zufällig gefunden haben.

Königl. Preuss. Staats-Medaille

Seidenstoffe jeder Art, in jeder Farbe, zu jedem Preise, Meter von 75 Pf. an. — Muster portofrei. — Fertige seidene Kostüm-Röcke, Jupons, Blusen, halbfertige Roben.

Deutschlands grösstes Spezial-Geschäft Seidenhaus **Michels & Cie., Berlin SW. 19** 43 Leipziger Str. 43 Ecke Markgrafen-Str. Mech. Seidenstoffweberei in Krefeld

14. März.

Unter funkelndem Sternenhimmel ist der Dampfer in der Nacht von Sonntag auf Montag von der englischen Küste über den Kanal herüber der Nordwestspitze Frankreichs zugeeilt. Um 8 Uhr morgens erblickte man wieder Land. Schon ist auch der Kaiser auf der Brücke. Er ist in frohester Laune; die Fahrt, die immer noch so ruhig ist, daß die Bewegung des Schiffes kaum zu spüren ist, und die herrliche Seeluft, die jetzt beinahe von Stunde zu Stunde milder wird, so daß die Pelzmäntel längst verschwunden sind, und viele Herren schon in einfachem Rock auf Deck sich bewegen, bekommen dem Kaiser sichtlich vorzüglich. Mit großem Interesse besichtigt er die zerklüftete, klippenreiche Küste von Cap Onessant, auf deren kahlen, felsigen Hügeln einige Leuchttürme und zahlreiche Fischerwohnungen stehen. Herrlicher, warmer Sonnenschein liegt auf der spiegelnden See, die, durch eine schwache Dünung kaum merklich bewegt, leicht zu atmen scheint. Die gelben Segel der zahlreichen Fischerboote, die zwischen den Klippen hindurch steuern, leuchten freundlich herüber.

Nach kurzem Frühstück besichtigt der Kaiser unter Führung des Schiffskapitäns den Dampfer aufs genauste. Er geht durch die Mannschaftszimmer und das Zwischendeck, durch die Räume der zweiten Kajüte, in welcher die ministerielln Beamten, sowie die Dienerschaft untergebracht sind, dann durch die Küchen-, Kühl- und Proviantträume hinab in den Maschinenraum bis zum Wellentunnel. Er ist von der Besichtigung hochbefriedigt und spricht wiederholt seine vollste Zufriedenheit über die Instandhaltung des Dampfers aus.

*

Vigo, 15. März.

Der Golf von Biscaya macht diesmal seinem Rufe wenig Ehre. „Halten Sie das wirklich für den Golf von Biscaya?" fragt scherzend der Kaiser auf der Brücke den Schiffskapitän, indem er lächelnd auf die tiefblaue, spiegelglatte Fläche weist. Erst gegen Abend, nachdem ein kleiner Regen herniedergegangen, wird die See mäßig bewegt und schaukelt eine Zeitlang den Dampfer leicht auf und ab. Dafür zeigt sie aber andere eigenartige Schönheit. Über der dunkelschwarz glänzenden See wölbt sich ein schimmernder Sternenhimmel. In den vom Schiffskiel aufgewühlten, weißschäumenden Wassern entsteht ein Leuchten und Glühen, als ob der Schein von zahllosen, elektrischen Lichtern darauf fiele. Besonders am Heck, wo die zwei Schrauben das Wasser zu wildem Schäumen durcheinander wirbeln, ist ein zauberhaftes Glühen. Lange steht der Kaiser mit seiner Begleitung auf dem Achterdeck und kann sich nicht trennen von dem wunderbaren Anblick des Meeresleuchtens.

Am andern Morgen, am Dienstag, gegen 5 Uhr — 21 Stunden, nachdem zum letztenmal Land gesichtet war —, erscheint das Leuchtfeuer von Kap Vilano an der Nordwestecke Spaniens. Um 8 Uhr ist ihm der Dampfer quer gegenüber, und deutlich ist, schon dem bloßen Auge, das hochansteigende, felsige Küstenland Galiciens, dem der Dampfer nunmehr entlang fährt, zu erkennen. Der Kaiser ist wieder auf der Brücke. Die Luft ist so milde, daß die Überzieher vollständig verschwunden sind. Die Sonne lacht freundlich herab auf die mäßig bewegte See. Und ruhigen, gleichmäßigen Laufes eilt der Dampfer weiter, so daß der Kaiser mehrmals die Vorzüglichkeit des Schiffes betont und meint, er wünsche sich nur eine Yacht von solch ruhigem Gang und so bequemen Einrichtungen. Denn daß man für das ungestörte Wohlbefinden sämtlicher Gäste des „König Albert" auch dem wackeren Dampfer selbst ein gut Teil Dank schuldet, sieht man deutlich an dem begleitenden Kreuzer, der tüchtig hin und her geworfen wird. Bei Kap Finisterre läßt der Kaiser durch Flaggensignale an die Kaiserin nach Berlin ein längeres Telegramm abgehen, in welchem er seiner großen Befriedigung über den Verlauf der Reise und sein Wohlbefinden Ausdruck gibt. In langer Kette ziehen nun die scheinbar direkt aus dem Meere heraussteigenden Berge der spanischen Küste, die in zarten, schimmernden Duft gehüllt sind, vorüber. Wie Coulissen schieben sich die Höhenzüge und Felsengrate hintereinander zusammen. Immer neue reizvolle Gebirgsbilder bieten sich dem Auge dar.

Um 1 Uhr mittags biegt der Dampfer in die von hohen Bergen umsäumte, fjordartige Bai von Vigo ein. In strahlendem Mittagssonnenglanze liegt sie da; ihr leicht gekräuseltes, von weißen Schaumkrönchen belebtes Wasser glänzt in tiefgrünen und violetten Farben. Von den mit blauem Hauche überzogenen Bergen herab grüßen freundlich blinkend weiße Ortschaften und Häuschen. In naher Entfernung von der Stadt, die in frohem Farbenschmuck prangt, geht der Dampfer vor Anker. Donnernd rollt der Kanonengruß des Begleitschiffs über die Bucht hin und hallt von den Bergen wider, donnernd antwortet das im Hafen liegende spanische Kriegsschiff und die über die Stadt herragende Citadelle.

O, schöne Zeit!

Es war ein Sonntag hell und klar,
Vor etwa vierzehn, fünfzehn Jahr,
Da zog sich früh ein junger Mann,
Die neuen Frühjahrssachen an.

Kaufte in Berlin neue moderne Sommer-Jacketts, gefüttert, von M. 8—30,00. Sommer-Kragen, Staub- und Gummi-Mäntel, fertige Kostüm-Röcke von M. 3—12,00.

Zu wünschen ließ der Stoff und Sitz,
Aber 30 Taler kost't der Witz.
O schöne Zeit, o sel'ge Zeit,
Wie liegst du fern, wie liegst du weit.

Kaufte ferner auf meiner Einkaufstour von der größten Korsettfabrik des Deutschen Reichs 15 doppelte Reisekollektionen Korsetts von dem einfachsten Kinderkorsett bis zu dem hochfeinsten Pariser Gürtel, und gebe selbige billig ab.

Wenn man die heut'ge Zeit besieht —
O' Peter, welch ein Unterschied.
Den Paletot schmuck und adrett
Nebst Hose, Weste, Hut, Jackett —

Habe momentan wieder große Auswahl in billigen und modernen Anzügen von M. 12,50—40,00. Hochfeine Braut-Anzüge (Taillenröcke) M. 36,00. In Kinder-Anzügen habe stets Lager von 350—400 Stück, chicke Berliner Fassons von M. 3,25—12,00.

Kann man in Dieringhausen seh'n
Und für die Hälfte man ersteh'n.
O schöne Zeit, o sel'ge Zeit,
Den möcht' ich seh'n, den das nicht freut.

An Stelle der harten Kurzwaren führe für die Folge auch hiesige Fabrikstoffe. Strickwolle nach wie vor 4 und 4½ Pfg. Gardinen, breit, von M. 0,40—2,00 per Meter. Bessere Greizer und Geraer Kleiderstoffe, sämtliche Weißwaren 2c. 2c.

Aug. Prinz,
Dieringhausen.

Fahrt wird bei Einkauf von M. 20.00 im Kreise Gummersbach vergütet.

Westdeutschlands grösstes Modewaren-Etablissement

Rose & Co., Dortmund.

Kleiderstoffe, Seidenwaren, Leinen, Baumwollwaren, Tisch-, Leib- und Bettwäsche. * Aussteuer-Artikel.

Damen-, Herren- und Kinder-Konfektion.

Anfertigung nach Maß. Proben nach auswärts franko.

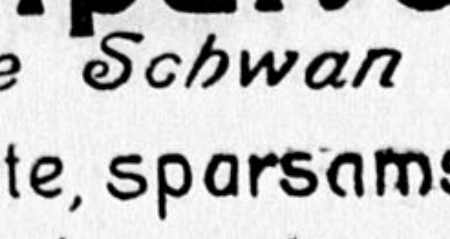
Berger's Fabrikate

Germania-Cacao
Amato-Chocolade
Milch-Chocolade

sind in Qualität unerreicht und werden deshalb vom Publikum den ausländischen vorgezogen.

Dr. Thompson's Seifenpulver
Marke Schwan
ist das beste, sparsamste im Gebrauch
billigste Waschmittel.

Kauft nur Grümer & Neu bewährten Panama-Holz-Wasch-Extract

G. Mudersbach, Emmerzhausen bei Daaden,

Spez.: Sprossenkarrenfabrikat. mit Wassermotorbetrieb, nur eine Größe, daher staunend billig und gut. Man verlange Beschreib. u. Preisl. franko.

Empfehle

alte echte Cognacs, feiner Südweine, grösstes Lager alte Orig.-Rums, Rhein- und Moselweine.

— en gros und en détail. —

Direkter Bezug: Cognacbrennerei „Scharlachberg", Bingen. Mee de Bonnet & Co., Cognac.

Weingrosshandlung **Rob. Fastenrath,** Gummersbach.

Radler fahr' „Adler".

Fahrräder, Adler-Motorzweiräder, Motorwagen, ein in jeder Beziehung erstklassiges Fabrikat von saubersteer Arbeit und feinstem Material, sowie einer Vollkommenheit der Ausführung, die nichts zu wünschen übrig läßt".

Vertreter für den Kreis Gummersbach:

Ew. Ochel, Bergneustadt,

Reparaturwerkstatt für Fahrräder und Motorfahrzeuge.

Interessenten für Motorwagen wird eine Probefahrt von ca. 50 bis 100 Kilometer gratis gestellt.

Arthur Koppel
Industriebahnen-Fabriken
DÜSSELDORF
Graf Adolfstrasse 89.
Fabriken in Bochum u. Camen i. W.
liefert als Spezialität zu Kauf und Miete:

Feldbahngleise, Kippwagen etc.
Weichen, Drehscheiben, Mechan. Transportanlagen, Bremsberge etc.
Auf der Düsseldorfer Ausstellung mit silberner Medaille prämiierte Patent-Bügel-Rollenlager mit 50 pCt. Zugkraft-Ersparnis.
Selbsttätige Patent-Mulden-Feststellung.
— Kataloge gratis u. franko. —

Spareinlagen werden je nach Kündigung bis 4½ % verzinst beim **Vorschuß-Verein Jüchen, eingetr. Gen. m. unbeschr. Haftpflicht zu Jüchen.** Geschäftsbericht u. Sparbedingungen zu Diensten. Beiträge können auch per Post eingesandt werden.


Zur **Rückladung** stehen disponibel:
ein Möbelwagen ab **Gummersbach** sofort oder beliebig bis zum 10. April, Route Elberfeld,
ein Möbelwagen ab **Potsdam** am 10. April oder beliebig auf Route Gummersbach,
ein Möbelwagen ab **Rheydt** am 5. April auf Route Gummersbach,
ein Möbelwagen ab **Siegburg** am 15. April auf Route Gummersbach,
ein Möbelwagen ab **Barne i. W.** am 1. Mai auf Route Gummersbach.
Ernst Fastenrath, Gummersbach, Möbel- u. Möbeltransportgeschäft.

Prima Haushaltungsseife per Pack, 12 St., 50 Pf., 10 Pack M. 4,50. C. Antweiler jr.


Thüringische Maschinen- u. Fahrrad-Fabrik Mühlhausen i. Thür.
Abt. I. Strickmaschinen. Dauerhafte Konstruktion. Katalog u. Offerten gratis u. franco

Th. Schütte,
Düsseldorf.
Färberei u. chem. Wasch-Anstalt
für
Damen- u. Herren-Garderoben, Möbelstoffe, Gardinen, Federn, Felle, Spitzen, Handschuhe 2c.
Annahmestelle bei
Wwe. W. Woeste,
Gummersbach, Wilhelmstraße 3.

IBACH
Königl. Hof-Pianofortefabrik gegründet 1794
Barmen — Cöln — Düsseldorf
erhielten im letzten Jahre 6 Königliche, Grossherzogliche, Herzogliche u. Fürstliche Hofprädikate, die S. M. Goldene Medaille für Kunst und Wissenschaft, die Bayerische Goldene König Ludwigs-Medaille, die Goldene Ausstellungs-Medaille, den Silbernen Staatspreis, sowie 5 Mitarbeiter-Diplome auf der Ausstellung Düsseldorf 1902 als höchste Auszeichnung in der Gruppe
PIANOS

Cigarren
zum Wiederverkauf, à Mille Mk. 21, 25, 28, 30, 33 u. höher lief. billigst, auch Probe-Postkolli fort. u. Nachn. od. Ia. Ref. Ziel 3 Monat. **Carl Schneider II.** Cigarren-Engros-Vertrieb Betzdorf a. d. Sieg.

Holsteinisches Schweinerückenfleisch von prima hiesigen Landschweinen (Rippen, Schulter, Kopfstücke, Ohren, Pfoten) — große fleischige Stücke in 30 und 50 Pfd. Gebinden ab hier das Pfd. für 25 Pfg. versendet unt. Nachn. Carl Scheibe Neumünst. Holst.

Gelegenheitskauf. Ober-, Unterbett u. Kissen zus. 12½ Mk., pr. **Hotelbetten** 17½, rote **Pracht-Betten** 22½, große **dicke Schlafdecken,** z. Kaisermanöv. verlieh., Stück 2.10. Nichtpassendes zahle Betrag retour. Preisliste gratis. **A. Kirschberg, Leipzig 36.**

Palmin
reine Pflanzenbutter
als durchaus vollwertiger Ersatz der doppelt so teueren Kochbutter jahrelang bewährt.
Dringende Warnung! Man fordere in allen Kolonialwaren- und Butterhandlungen **ausdrücklich Palmin.** Nachahmungen sind meist schlecht und ranzig.


Habe fortwährend eine große Auswahl schwerer und leichter **belgischer Arbeitspferde,** sowie **Münsterländer Arbeits- u. Geschäftswagenpferde,** welche Kauf- und Tauschliebhabern bestens empfehle. Hochachtungsvoll **Jacob Simon,** Pferdehandlung, Eitorf a. d. Sieg. Telephon Nr. 17.

Wer liebt ein zartes, reines Gesicht? rosiges, jugendfrisches Aussehen? weiße, sammetweiche Haut? und blendend schönen Teint? Der gebrauche nur **Radebeuler Steckenpferd-Lilienmilchseife** v. Bergmann & Co., Radebeul, mit echter Schutzmarke: Steckenpferd. à St. 50 Pf. bei: Carl Heuser Franz Sohn, Inh. Fritz Riese, Gummersbach.

Streng reelle und billigste Bezugsquelle! In mehr als 150,000 Familien i. Gebrauche!
Gänsefedern,
Gänsedaunen und alle anderen Sort. Bettfedern. Neuheit und beste Reinigung garant. Preisw.: Bettfedern d. Pfd. 0,80; 1 Mk.; 1,40. Pa. Halbdaunen 1,60; 1,80. Polarfedern: halbweiß 2, weiß 2,50. Silberweiße Bettfedern 3; 3,50; 4; 5. Echt chinesische Ganzdaunen 2,50. Polardaunen 3; 4; 5 Mk. Jede beliebige Pfundzahl zollfrei gegen Nachnahme. Zurücknahme auf unsere Kosten!
Pecher & Co. in Herford W No. 2078 in Westfalen.
Proben u. Preislisten, auch über Bettstoffe u. fertige Betten, kostenfrei. Angabe der Preislagen für Federnproben erwünscht!